ԺԷ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 4456 16/29 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1900 ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ 5 ՐԷՃԷՊ 1318 ԺԷ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 4456

درعلیه غلطه‌ده (آره‌ولك) غزته‌سی اداره‌خانه‌سنه

ՊՈԼԻՍ Ղալաթիա, Նորատունկեան Խան

Les annonces sont reçues
à la Direction du Journal "AREVELK„
Galata, CONSTANTINOPLE.

Նամակ կամ որ եւ է գրութիւն պէտք է ուղղել
ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԹԵՐԹԻ
ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

20 ՓԱՐԱ

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ

Ազգային, Գրական եւ Քաղաքական

20 ՓԱՐԱ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Պոլսոյ եւ գաւառներու համար	տարեկան	140	ղր.
» » »	վեցամսեայ	70	»
» » »	եռամսեայ	40	»
Օտար երկիրներու համար	տարեկան	40	ֆրն.
» » »	վեցամսեայ	20	»

Դրամի փոխարէն փոստայի փուլ կ'ընդունուի, 115 դրուշի փուլը 100 դրուշի հաշուով։

Տեղական թղթատարի ծախք բաժանորդաց կը վերաբերի։

Ծանուցմանց համար պէտք է դիմել ուղղակի Խմբագրատուն։

ՄԱՂՆԻՍԱՅԻ ԿԵԱՆՔԷՆ

(Թղթակցութիւն «Արեւելք»ի)

ՄԱՂՆԻՍԱ, 8 Հոկտ. 1900

Զիրար կոծող Թաղային փցուն շահերու վէճերէն ազատ, լայն շունչով մըն է որ կը սկսիմ Թղթակցութեանս։ Արտի անխառն բերկրանք մըն է ինծի համար, հակառակ չքմեղանալի յապաղումիս, օրագրութեան մէջ յիշատակել քահանայական ձեռնադրութիւն մը։ Մինչ արեւելեան ու արեւմտեան հայ հասարակութեանց մէջ քահանայական խնդիրը կը սկսի հետզհետէ ստանալ իր հրատապ երեւոյթը, արժանաւորագոյններու վերապահելու այդ սուրբ կոչումը, բարեչըրելու քահանային նիւթական, ուսումնական ու բարոյական դիրքը և ապահովելու անոր ապագան, երջանիկ է այսօր Մանիսացին իր ձայնն ու հաւանութիւնը միացնելով այնպիսի անձի մը վրայ որ այդ սուրբ կոչման արժանի ըլլալու ծիրքերը կը ցոլացնէ իր վրայ։ Նորընծայ Տ. Մեսրոպ քահանայ (աշխարհական անուամբ Յակոբ Դարբինեան) բնիկ Մանիսացի, ու աւելի քան քսան տարիներ ուսուցչական բաւական արդիւնաւոր պաշտօններ վարած Զմիւռնիոյ Թեմերուն մէջ, իր օծումը ստացաւ Խաչվերացի տօնին, ձեռնադրութեամբ Տ. Յակոբ եպիսկոպոս Աշոտի, որ վիճակիս Առաջն. Տ. Մելքիսեդեկ Արքեպիսկոպոսի յանձնարարութեամբ քաղաքս եկած էր։ Շրջակայ քաղաքներէն բաւական ստուար բազմութիւն մը եկած էր եկեղեցական այդ հազուադէպ հանդէսին ներկայ գտնուելու։

Խաչվերացը արդէն տեղւոյս Ս. Սիոն եկեղեցւոյն տօնախմբութեան օրն է։ Ձեռնադրութեան հանդէսը մեծ շուքով կատարուեցաւ. եկեղեցին լեցուն էր հաւատացեալներու խուռն բազմութեամբ մը. անոնց խորունկ ջերմեռանդութիւնը խտացած էր իրենց խունկերուն և աղօթքներուն մէջ, որոնք իբր հարազատ ցոլացումը իրենց սրտին անկեղծ զգացումներուն, կը ճառագայթէն մոմերու վէտ վէտ լոյսերուն հետ։ Բարեպաշտիկ երկիւղածութիւն մը ամէնուն ուշադրութիւնը լարած է դէպ ի օծման արարողութիւնը որ մերթ կը վսեմանայ միջանկեալ երգերու ներդաշնակութեամբը և մերթ պակուցիչ՝ ահաւոր պարտականութիւններու արտասանութեամբը կը դողացնէ հոգիները։

—Երեք շաբաթէ ի վեր հիւր է մեզի Տ. Յակոբ եպիսկոպոս. համակրելի եկեղեցական մը իր դիւրահաղորդ բնաւորութեամբ և անսեթեւեթ կենցաղավարութեամբը։ Եպիսկոպոսութիւնը խրոխտ ամբարտաւանութիւն մը չէ դրած իր դէմքին վրայ, ուր խօսուն ժպտունութիւն մը միշտ կը հրապուրէ խօսակիցը։ Գիտէ ժողովրդական բարեպաշտութիւնը չվիրաւորել, Խաչվերացի պահքին պարզ լուբիայով մը գոհանալով։ Գիտէ միանգամայն ունենալ նուրբ քաղաքականութիւն մը՝ փոխադարձ այցելութիւններ տալով իր գալուստը պատուող անձերուն։ Թէեւ քիչ մը չարաճճի մտածողներ այդ դիւրահաղորդ բնաւորութեան մէջ կ'ուզեն նշմարել Զմիւռնիոյ վիճակին իբր ապագայ առաջնորդցուի մը հեռատես սիրաշահութիւնը, այսու հանդերձ անկարելի է սա ուրանալ թէ ճշմարիտ եկեղեցական մըն է ինքը, պաշտօնին՝ մէջ անձնուէր, բնաւորութեան մէջ հեզ, բեմբասացութեան մէջ միջակ։ Մեր ճշմարիտ համակրի փափաքն էր միայն զինքը տեսնել իբր առաջնորդներէն գաւառի մը, որ կարենար յօգուտ գործածել իր բարեմասնութիւնները։ Բաւական կազդուրուած է ինքը այժմ եգիպտական հիւանդութենէն. Մանիսայի օդէն շատ նպաստաւորուած կը կարծէ զինքը։

—Օգոստոս 20էն ի վեր դպրոցները բացուած են. երկսեռ դպրոցներու ուսուցչական խումբը տեղական ու գիտակից ուժերով կազմուած է մեծ մասամբ։ Այս տարի գոնէ ապահով ենք որ դպրոցը արդիւնաւոր շրջան մը պիտի բոլորէ։ Աղջկանց վարժարանին համար Պոլսէն բերուած է կար ու ձեւի հմուտ ուսուցչուհի մը Օրիորդ Արմաւենի Ժամակոչեան, որուն արդիւնաւորութիւնը ապագան պիտի ճշդէ անշուշտ, թէեւ Մ. Գալէնտէր էֆ. ջերմապէս յանձնարարած ըլլայ զինքը։ Դպրոցին ներկայ բարեկարգ վիճակը արդիւնք է անշուշտ Դպրոցասիրաց Ընկերութեան անդուլ ու անխոնջ ջանքերուն։ Բառին բուն նշանակութեամբ յոգնել չեն գիտեր գործադիր ժողովոյ անդամները. ցարդ այսքան գործունէութիւն ու յաջողութիւն տեսնուած չէին։ Կը մաղթենք միայն որ յարատեւ ու աննկուն ըլլան իրենց ճիգերը ամէն խոչընդոտներու դէմ, վասն զի ամսական շուրջ 150 մէճիտ պիւտճէին 80 մէճիտը միայն կուտայ Թաղ. Խորհուրդը. իսկ մնացեալ 70ը (որ գրեթէ կէսն է) պէտք է հայթայթուի իրենց ջանքերով կամ «ստեղծուի ոչինչէն» (իրենց բառով)։

—Ամսական 70 մէճիտ բաց մը գոցելու համար Դպրոց. Ընկերութիւնը կազմակերպեց ներկայացում մը և վիճակահանութիւն մը, որոնցմէ զուտ հասոյթ եղած է մօտ 30 ոսկի։ Ներկայացումը տրուեցաւ Խաչվերացի գիշերը։ Դերասանական խումբը որ տեղացի երիտասարդներէ կազմուած էր, բաւական յաջող կերպով ներկայացուց Պարոնեանի Մեծապատիւ Մուրացկանները, զուարճալի ժամանց մը ընել տալով բաւական ընտիր բազմութեան մը։

Դպրոց. Ընկերութիւնը մտադիր է ձմրան քանի մը ներկայացումներ ալ տալ, վասն զի առանց ատոնց անկարելի է, նոյն իսկ գանձանակի, դպրոցական թոշակներու, տաղաւարներուն հանուած թապախներու հասոյթներովը ապահովել տարեկան 800 մէճիտէն աւելի բացէն հաշիւ մը։ Հաստատապէս համոզուելու է միանգամայն թէ առանց յարատեւութեամբ շարունակելու արդի ջանքերը, դպրոցը սոյն բարեկարգ վիճակը պիտի չկրնայ պահել։ Դպրոց. Ընկերութեան կազմալուծումը պիտի ըլլայ ապահովապէս դպրոցին քայքայումը։ Այս կէտը նկատի առնելով է որ կը խնդրենք իր ջանքերուն կրկնապատկումը և որ էականն է՝ յարատեւութիւնը։ — Ուրախալի է տեսնել թէ տնտեսական սա անձուկ վիճակին մէջ իսկ երկսեռ Նախակրթարանները վեցամսեայ տարեթոշակ հայթայթած են շուրջ 120 մէճիտ. մանկապարտէզը տարեկան հասոյթ կը հայթայթէ շուրջ 150 մէճիտ. որով դպրոցին տարեկան հասոյթ կը գոյանայ 400 մէճիտ։ Նոյն իսկ յաջող տարիներու մէջ այսքան դպրոցական հասոյթ տեսնուած չէր։ Այս կ'ապացուցանէ ինքնին թէ ուր որ ջանք ու կամք կան, հոն նիւթական արգելքները ինքնին կը վերնան։ Մանիսացին իր դերին մէջն է այս տարի, կրթական տեսակէտով։

—Վարի Թաղի վիճակը պարզելէ վերջ, կ'ուզենք քանի մը խօսք ալ ընել վերի Թաղի մասին։ Վերի Թաղեցիներու վիճակը ասկէ քանի մը ամիսներ առաջ խղճալի էր պարզապէս։ Իբր ոստայնանկ ժողովուրդ, բնականաբար ենթակայ եւրոպական հրապարակներու վրայ բամպակի գինին կրած անլուր ելեւէջներուն, մանաւանդ բարձրացման, տակաւ սպառեց իր դրամագլուխը։ Թաղական Խորհրդոյ գովելի ձեռներէցութեամբ սակայն, բաւական բարւոք վիճակ մը ունի հիմա ժողովուրդը։ Թաղականութիւնը տոկոսով դրամագլուխ գտած իբր գործաւոր—գոհացուցիչ աւուրչէքով կը բանեցնէ մեծ մաս մը ժողովուրդէն, որ իր կողմէն ալ կազմած է մեծ Ընկերութիւն մը, ապագայ գործառնութեանց համար մեծ դրամագլուխ մը կազմակերպելու նպատակաւ։ Խնդիրը սակայն սկսիլը չէ, այլ յարատեւելը։ Մեր սրտագին մաղթանքն ու բաղձանքը այդ է։

Ժամանակին ալ նմանօրինակ բարենպատակ Ընկերութիւններ կազմուած են, որոնք բաւական յաջող գործառնութիւններ ունենալէ վերջ, այս կամ այն անձերուն Թաղուն շահախնդրութեանց պատճառաւ քայքայուած են. անոնց շարունակութիւնը օրհնութիւն մը պիտի ըլլար հիմա հէք ժողովրդեան. իցիւ թէ անցեալին փորձառութիւնը արդիւնաւոր ըլլար ներկային համար։

Վերի Թաղի կրթական վիճակը տխուր է. վարժարանը յանձնուած է երկու պաշտօններու որոնք վարժապետ ըլլալէ զատ ամէն բան կրնան ըլլալ։ Երբ Թաղ. Խորհրդոյ ձեռներէցութիւնը կը դրուատենք ժողովրդեան նիւթական կացութիւնը բարւոքելուն համար, չենք կրնար մեր արգահատանքը զսպել երբ կը տեսնենք թէ անդին ապագայ սերունդը կը թառմի անճարակ ձեռքերու մէջ։ Պիտի խնդրէինք որ փոխանակ երկու անկարողներու, մէկ կարող ուսուցիչ մը կարգէր վարժարանին, տարեկան 10-12 ոսկի աւելի զոհողութեամբ մը։ Մէկ կողմէն ժողովրդեան նիւթական վիճակը ապահովել ու միւս կողմէն դպրոցը անխնամ թողուլ, ո՛չ, այս բանագրաւիկ հակասութիւնը չենք կրնար հասկնալ։

—Երկրագործ կամ այգեպան դասակարգը այս տարի մեծ կորուստներու ենթակայ եղաւ, փոքր մէկ մաս մը իր կանխահոգութեա՞մբ թէ բախտին մէկ անըմբռնելի քմահաճոյքով կրցաւ գեղնորակ ոսկիներ կուտակել։ Միլտիու հիւանդութիւնը (Péronospora) որ 96 Թուականէն ասդին Մանիսայի այգիները աւերել սկըսած է, այս տարի ալ սոսկալի կերպով յուսախաբ ըրած է շատեր։ Կառավարութիւնը ժամանակին մասնաւոր մունետիկներու միջոցաւ յայտարարութիւններ ընել տուաւ ժողովրդեան, պղնձի ծծմբատի բաղադրութեամբ հականխելու որթատունկերը. քիչեր սակայն կանխահոգ գտնուելով համակերպեցան. մեծ մասը ընդդիմացան։ Դառն փորձառութիւնը շատեր խելագարութեան իսկ առաջնորդեց, կ'ըսուի։ Շատ մը պինդ գլուխներ ալ համոզուած են այսօր։

Միլտիուէն զատ որթալուիճը երկրաչափական յառաջատուութեամբ կը շարունակէ իր աւերումները. շատ քիչեր ըմբռնած են տակաւին ամերիկեան որթատունկին օգտակարութիւնն ու տոկունութիւնը։ Զամիչներուն գինը բաւական ելեւէջներ ունեցաւ, բայց համեմատաբար միշտ բարձր մնաց. հիմա ինկած է։

Ա. Բ.

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՆՉԷՍԹԸՐ, 20 Հոկտ. 900.

Հրապարակնիս կրած չէ տակաւին ո՛ և է կարեւոր փոփոխութիւն մը անցեալ շաբթուընէ ի վեր բամպակի ապագայ բերքին վիճակին նկատմամբ։ Լուրեր հասան Նիւ-Եորքէ հաստատել ջանալով թէ նոր բերքին քանակը ենթադրուածէն իրօք աւելի է, և այդ լուրերուն ազդեցութեան պատճառաւ է որ գիները շարունակեցին, այս շաբթու ալ, իրենց դէպի վար ընթացքը։ Սակայն միեւնոյն կասկածոտ ու անորոշ վիճակը կը տիրէ տակաւին, զի կը վախցուի թէ անմիջապէս վրայ հասնող ցուրտ օդեր սառեցնեն նոր բերքէն շատ կարեւոր մաս մը։ Եւ այսպէս պիտի շարունակէ մինչեւ որ համոզուինք թէ բամպակի նոր բերքը քաղուած ըլլալով ամբողջովին՝ ազատ է ո՛ և է վտանգէ եւ գիտնանք վերջնականապէս և որոշապէս թէ ի՛նչ է անոր քանակը։ Այն ատենն է որ պիտի կրնանք հաստատ հրապարակ մը ունենալ և հետեւաբար քիչ շատ տեւական գիներ, որով թէ՛ մանածի և կտաւի գործարանատէրերու և թէ գնող վաճառականներուն համար անհունապէս աւելի դիւրին պիտի ըլլայ գործել՝ ապագան աւելի յստակ ու որոշ տեսնել կարելի ըլլալով։ Միացեալ Նահանգներէ հեռագիրներ ծանուցին թէ Արքանսասի, Քարոլինայի և Թէքսասի մէջ ցուրտ օդերը սկսած են, առաւել կամ նուազ վնասելով բամպակի բերքին, մասնաւորաբար Թէքսասի Նահանգին մէջ, ուր 68,000 հակի կորուստ մը տեղի ունեցած է։ Նոյնպէս կը ծանուցուի թէ Միացեալ-Նահանգաց հարաւային գործարանները սկսած են աւելի ազատօրէն բամպակի գնումներ ընել։ Այս լուրերուն միանալով սա պարագան թէ Մանչէսթըրի և Լիվըրբուլի մէջ ալ բամպակի և բամպակեղէն ապրանքի խնդրանքը վերջին օրերս սկսած է բաղդատաբար աւելի գործունեայ հանգամանք մը ստանալ՝ հաւանական կը կարծուի գիներու ներկային հակառակ ընթացք մը ունենալը։

Վերջին շաբթուն Լիվըրբուլի հրապարակը ներածուած բամպակի քանակը եղած է 73,577 հակ, որուն 67,933ը ամերիկեան տեսակէ։ Ամերիկեանին սթօքն է այժմ 107,140 հակ, ցուցնելով 16,000 հակի յաւելում մը բաղդատմամբ անցեալ շաբթուան։ Անցեալ տարի այս Թուականին նոյն տեսակէն սթօք կար 643,930 հակ։ Հնդկական տեսակին սթօքն է 17,490 հակ. անցեալ տարուանն էր 5200 հակ և եգիպտականինը՝ 28,040 հակ, անցեալ տարուանը ըլլալով 29,200 հակ։ Անգլիոյ համար ճամբան հետեւեալ քանակները կան. 353,000 հակ ամերիկեան, 10,000 հակ եգիպտական և 10,000 հակ հնդկական։ Անցեալ տարի միեւնոյն ժամանակին կային 222,000, 22,000 և 2,000 հակ իւրաքանչիւր տեսակէն։ Վերջին շաբթուն առեւտուրը գնեց 52,411 հակ, որուն 46,009ը ամերիկեան։ Արտածողներ գնեցին 2,570 հակ, իսկ շահադիտական գնում եղաւ 310 հակ։ Իրական արտածումը եղաւ 7,169 հակ։—Ամերիկեան տեսակին ներկայ գինն է $5\,{}^{5}/_{8}$ բէնս։ Բաղդատմամբ անցեալ ուրբաթ օրուան ամերիկեան տեսակին՝ գինը կորսնցուցած է ${}^{3}/_{8}$ բէնս, պրազիլականը՝ ${}^{3}/_{16}$ բէնս, եգիպտականը՝ ${}^{3}/_{16}$ բէնս և հնդկականը՝ ${}^{1}/_{16}$ բէնս։ Ապագայ գիները բաղդատմամբ անցեալ ուրբաթ օրուան, ինկած են հոկտ. 1ի համար ${}^{16}/_{64}$ բէնս, իսկ յառաջիկայ ամիսներուն համար ${}^{14}/_{64}$ բէնս։

Կտաւի և մանածի համար նշանակելի փոփոխում մը չկայ։ Առաւել կամ նուազ խնդրանքներ հասնելու վրայ են զանազան հրապարակներէ, սակայն տակաւին առաջարկուած գիները վար ըլլալով պահանջուածներէն՝ հրամաններէն կարեւոր մաս մը դատապարտուած են անգործադրելիութեան։ Գիներու անկանոնութիւնը կը շարունակէ տակաւին, զի կան գործարաններ որոնք թէ՛ վերջին անկումներուն և թէ անգործութեան պատճառաւ տրամադիր են պակաս գիներով հրամաններ առնել, չդադրեցնելու համար իրենց մեքենաները, իսկ կան ալ որոնք բաւականաչափ հրամաններ ի ձեռին ունենալով՝ բարձր բռնելու վրայ են իրենց գիները, սա՛ պատճառաւ թէ բամպակի վերջին ամենաբարձր գիներու միջոցին առանց շահու և նոյն իսկ վնասով հրամաններ ընդունիլ ստիպուած ըլլալով՝ այժմ կ'ուզեն շահ մը տեսնել իրենց ընելիք գործին մէջ։

*** Տպածոյի տպագրիչներու ընկերութեան վարիչները հարկադրեցին բաժնետէրերուն ուղղել շրջաբերականով մը բացատրութիւններ տալ բաժնեթուղթերուն կրած վերջին անկումներուն և Ընկերութեան ընթացքին նկատմամբ։ Կ'ուզեն համոզել բաժնետէրերը թէ Ընկերութեան Թուղթերուն վերջին խոշոր անկումներուն պատճառը ուրիշ բան չէ՛ եթէ ոչ մէկ քանի s'յար ծախողներու գոյութիւնը(!!)։ Աւելորդ է ըսել թէ այդ բացատրութիւնը ո՛ և է գոհացուցիչ ու համոզիչ հանգամանք մը ունենալէ զուրկ է բոլորովին։ Տկար ծախողները, եթէ երբեք կան, պատճառը չեն կրնար ըլլալ բաժնեթուղթերու գիներուն անկման, որ արդիւնք է ընկերութեան տեսած գործին ներկայ վիճակին։ Ընկերութեան վարիչները պէտք է ըմբռնեն թէ բամպակի և կտաւի գիներուն տարապայման բարձրացումներէն և Չինաստանի ու Հնդկաստանի գործերուն վերջերս ունեցած ո՛չ գոհացուցիչ վիճակէն զատ ուրիշ պատճառ մըն ալ կայ, այն է տպագրութեան գիներուն անհաշիւ և տարօրինակ բարձրացումները և գործառնութիւնները զսպելու հանգամանք ունեցող պայմանները, զորս մէկէ աւելի շրջաբերականներով ծանուցին հրապարակին և որոնց մասին միշտ անհամաձայնութիւններ ծագելու վրայ են Ընկերութեան և վաճառականներուն միջեւ։ Օրինակ մը. — Վաճառականները, ընդհանրապէս, իրե՛նք կը հայթայթեն տպագրիչներու այս կամ այն տեսակին համար իրենց տուած հրամաններուն կտաւը։ Զտպուած վիճակի մէջ կտաւը եթէ, օրինակի համար, 125 եարտա երկայնութիւն կը ներկայացնէ՝ տպուելէ վերջ կը հասնի 130-131 եարտայի, երբեմն աւելի իսկ, եթէ լաւ խմորէ չինուած կտաւ մըն է։ 125 եարտային վրայ այս 5-6 կամ 7 եարտայի յաւելման պատճառը ուրիշ բան չէ եթէ ոչ կտաւին տպուած միջոցին մեքենային մէջ երկայնքին քաշուիլը, որով բնականաբար լայնքէն ալ 3 և մինչեւ 4 ինչէս կը կորսնցնէ։ Արդ, վաճառականները առաջ երբ 125 եարտա երկայնք ունեցող կտաւի լըմբ (lump) կու տային, տպագրուելէ վերջ 131-132 ստանալու իրաւունք ունենալով՝ պակասին համար շատ իրաւացի կերպով հատուցում կը ստանային տպագրիչներէն։ Այժմ, Ընկերութեան դրած ըստ նոր կանոնին՝ տպագրիչին յանձնած քանակին ներկայացուցած ընդհանուր երկայնքին միջինը առնուելով և անկէ ալ երկու եարտա զեղչուելով մնացեալէն պակաս երկայնք ներկայացնող լըմբերուն վրայ միայն հատուցում պիտի տրուի։ Բացատրենք. ենթադրենք որ 50 լըմբ կտաւ յանձնուած է Ընկերութեան պատկանող ո՛ և է տպագրիչի մը, իւրաքանչիւրը 125 եարտանոց. տպագրուելէ վերջ, վաճառականը ըստ մեր վերը տուած բացատրութեան՝ կը սպասէ ստանալ 50×131=6550 եարտա, և ենթադրենք թէ տպագրիչը յանձնած է փոխանակ այդ երկայնքին 6450 եարտա, տպագրուած միջոցին անուշադրութեամբ ապրանքը աւրած կամ կտաւը պատռած ըլլալով, ինչ որ բացառիկ պարագայ մը չէ։ Արդ, ըստ նոր կանոնին, 50 լըմբը պէտք է բաժնել 6450 եարտային մէջ և այդպէսով գտնել իւրաքանչիւր լըմբի միջին երկայնքը, որ կ'ընէ 129 եարտա. ասկից ալ 2 եարտա պէտք է զեղչել (ոչ ոք հասկցած է դեռ թէ ի՛նչ տրամաբանական պատճառաւ) և մնացեալ 127 եարտան հիմ բռնելով՝ ասկից պակաս երկայնք ներկայացնող լըմբերուն վրայ միայն պէտք է հատուցում ստանալ։ Արդ, ինչպէս շատ որոշ կերպով կը տեսնուի, վաճառականը 50 լըմբ քանակի մը վրայ, այս տեսակ պարագայի մը մէջ բաւական կտաւ կը կորսնցնէ տպագրիչին գործած ո՛ և է մէկ սխալին պատճառաւ։

Վերը ենթադրեցինք թէ սպասուած երկայնքէն 100 եարտա միայն պակաս յանձնուած է տպագրիչէն, սակայն կրնայ ըլլալ որ երբեմն այդ քանակին կրկինը և աւելի ալ պակաս յանձնուի՝ ապրանքը աւրուած ըլլալով. հետեւաբար վաճառականին կտաւին կրելիք վնասին չափը կախեալ է գինով գործաւորներու քմահաճոյքէն։ Բողոքողներ շատ եղան այս անբնական և ո՛չ մէկ կերպով արդարանալի տնօրինութեան դէմ, սակայն ո՛ և է նպաստաւոր արդիւնք մը ձեռք բերուած չէ տակաւին։ Ընկերութեան հրապարակ հանած վերջին շրջաբերականը կը խոստանայ նոր ու կարեւոր (?) փոփոխումներու իրականացումը ապագային մէջ։ Սպասենք ուրեմն։

Ա. Գ.

Քաղաքական Լուրեր

ՉԻՆՈՒ ԴԷՊՔԵՐԸ

ՏԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Վիէննայէն հետեւեալը կը գրեն.— Աւստրիոյ-Հունգարիոյ արտաքին գործոց նախարար, Կոլուխովսքի կոմսը, նկատողութեան առնելով Չինու խնդրոյն տեւողութիւնը, իբրեւ թէ մինչեւ մէկ աստիճան մտահոգութեան մէջ է եղեր. նաեւ փափաքելով հանդերձ որ գերմանական քաղաքականութիւնը յաջողի, իբրեւ արտաքին գործոց նախարար, յարմար չի դատեր եղեր որ Երրեակ Ձինակցութիւնը միջամտէ Եւրոպայէն մղոններով հեռու պատահած դէպքերու։ Այդ լուրը, զոր Վիէննայէն Standardի հեռագրած են, դարձեալ Վիէննայէն Պէրլինի Post լրագրին ուղղուած հեռագրով մը կը հերքուի։ Այս վերջին հեռագրին նայելով, Կոլուխովսքի կոմսը ոչ միայն կը բաղձայ որ գերման քաղաքականութիւնը յաջողի Չինու մէջ, այլ յայտարարած է որ փա-

---

—)(15)(—

ԺՈՐԺ ԲՐԱՏԷԼ

ԴԵՂԻՆ ՄԱՐԳՐԻՏ

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍ

ԼՈՐՏ ՌԻՉՄՈՆՏԻ ՄԻԼԻՈՆՆԵՐԸ

Դ.

Ռաուլ երկար ատեն սպասեց մօրեղբօրը հրաւէրին։ Կառքի թաւալում մը ուշադրութիւնը գրաւեց։ Ծօ Էճըրթընի կառքն էր որ բակը կը մտնէր։ Վայելուչ կառքը կանգ առաւ և Ծօ իսկոյն վար իջաւ ու աճապարանքով վեր ելաւ սանդուխէն հետաքրքրութենէ մղուած։ Ռաուլ անոր դէմքին վրայ նշմարեց ցուրտ չարութիւն մը, անյագ ընչաքաղցութիւն մը, մէկ բառով բոլոր գէշ զգացումները։

—Եթէ երբեք Լորտ Արթիւր, ըսաւ ինքնիրեն Ռաուլ, իր տիտղոսներն ու ինչքերը Ծօյի թողու, սրտանց կը մաղթեմ որ երջանիկ ըլլայ ան, բայց իր տձեւութիւնը մեծ խոչընդոտ մը պիտի ըլլայ։

Այդ միջոցին դուռը զարնուեցաւ։ Սենեկապան Տիքն էր որ եկած էր Պ. տը Պլինեաքի իմացնել թէ իր մօրեղբայրը պատրաստ էր զինքը ընդունելու։ Ռաուլ երբ Նըրանցքէն կը յառաջանար, սենեկապանը յարգալից շեշտով մը յայտնեց թէ Նըրանցքը Լորտին ճամբորդութեան գոյքերով խճողուած ըլլալուն, անանցանելի դարձած է։

Պ. տը Պլինեաք ամօթէն ու բարկութենէն կարմրած՝ սենեկապանին առաջնորդութեամբ առաջին յարկը ելաւ։ սանդուխին վրայ հանդիպեցաւ տիկին Հօդրօբի և Օր. Կրասի։ Ռաուլ չէտակի նայուածք մը ուղղեց այս վերջինին, որուն աչքերը չխոնարհեցան բնաւ։ Օր. Կրաս անտարբերութեամբ մօտեցաւ Ռաուլի և իր սովորական պարզ ու ցուրտ բարեւը տուաւ։ Երբ Պ. տը Պլինեաք իր յարգանքները մատոյց տիկին Հօդրօբի, զարմացաւ անոր դիմագիծերուն այլայլումին վրայ։

Տիկին Հօդրօբ տարիքը առած կին մըն էր, որ ամէն յաւակնութիւններէ ու պչրանքներէ հեռու մնացած էր։ Իր ամբողջ կեանքը կեդրոնացած էր իր աղջըկան նկատմամբ ունեցած սիրոյն մէջ։ Թերեւս շատ գեղեցիկ եղած էր և հիմա անոր հետքերը կը տեսնուէին իր դէմքին վրայ։ Մայրայեղ բարկութիւն մը կը կարդացուէր իր դէմքին վրայ, որ այնքան ամգոյն ու այլայլած էր այդ պահուն։ Ռաուլ անձկութեամբ մտաբերեց թէ արդեօք գիշերուան տառմէն տեղեկութիւն ունէ՞ր։ Ու անմխիթարելի կարեկցութիւն մը զգաց այդ կնոջ համար, որ այնքան պատուական ու խանդակաթ մայր մը եղած էր իրեն համար։ Ռաուլ այդ համր վշտին առջեւ գաղտնաբար հարցաքննած էր տիկին Հօդրօբի աչքերը։

—Տղաս ըսաւ անոր, մինչ արցունքները կը վազէին այտերէն վար, այս պահուս կը զգամ կեանքիս ամենէն մեծ վիշտերէն մէկը. հիմա չեմ կրնար բացատրել ձեզի, որովհետեւ Լորտ Արթիւր մեզ տեսնել ուզեր է։

Տիք այդ պահուն Լորտ Ռիչմոնտի բնակարանին դրան վարագոյրները վերցուց և մեղմ ձայնով մը ծանոյց տիկին Հօդրօբի, իր աղջկան և Պ. տը Պլինեաքի անունները։

Լորտ Արթիւր ճամբորդութեան զգեստով լայն թիկնաթոռի մը մէջ բազմած էր։ Սըր Ծօ Էճըրթըն անոր մօտ ոտքի վրայ կեցած էր և դժոխային ուրախութիւն մը կը կարդացուէր անոր փոքր աչքերուն մէջ։

Լորտ Արթիւր անոր իմացուցած էր իր յանկարծական ճամբորդութիւնը, և ինչ որ ամէնէն աւելի զարմանալի է, Լորտ Արթիւր խնդրած էր Ծօէն այդ առտու իր քով մնալ և մինչեւ կայարան ընկերանալ իրեն. նաեւ խոստացած էր իր քով՝ Լոնտոն կանչել զայն, եթէ վերջնապէս հաստատուէր հոն։ Ընդհանրապէս Ծօ Էճըրթըն այնքան մեծ տեղ մը չէր գրաւեր Լորտ Ռիչմոնտի կեանքին մէջ։ Ռաուլ տը Պլինեաքն էր որ ամէնէն աւելի բարեկամութիւնը կը վայելէր իր մօրեղբօրը։ Լորտ Ռիչմոնտ կը սիրէր միշտ իր քով ունենալ Պ. տը Պլինեաքը, բան մը որ շատ կը կատղեցնէր Ծօ Էճըրթընը։ Հակառակ «քեռորդիս» տիտղոսին, զոր Լորտ Ռիչմոնտ կու տար Ռաուլի, Ծօ վայրագ նախանձ մը կը զգար անոր նկատմամբ։ Զէր ներեր որ Ռաուլ վայելուչ ըլլայ, գեղանի Կրասի պաշտելի նշանածը՝ և ամէն բանէ աւելի Լորտ Ռիչմոնտի հարստութեան հաւանական ժառանգորդը ըլլայ։ Եւ եթէ կարելի ըլլար, անբացատրելի հաճոյք մը պիտի զգար, երկարատեւ տանջանքով մը, յամրաբար խեղդել զայն իր ոսկրոտ խոշոր ձեռքերուն մէջ։

Ահա՛ ինչու մեծ ուրախութիւն մը կը շողար իր աչքերուն խորը։ Ինքնիրեն կը կը հարցնէր թէ ի՛նչպէս Ռաուլ տը Պլինեաք վարկաբեկ եղած էր յանկարծ։ Ի՞նչ էր շարժառիթը այդ կեղակարծ փոփոխման։ Ու իր քթթուն փոքր աչքերը ներս մտնողներուն վրայ կը դարձնէր՝ առեղծուածը լուծելու համար։ Բարեկրթութեամբ բարեւեց տիկին Հօդրօբը և Կրասը ու անոնց որպիսութիւնը հարցուց։ Եւ շրջահիկ շարժումով մը Կրասի մօտեցաւ, որուն նկատմամբ շատ բարդ զգացումներ կը տածէր։ Նախ պէտք է ըսել թէ Ծօ գեղեցիկ կը գտնէր Կրասը, և եթէ երբեք իր ֆիզիքական թերութեանցը գիտակից չըլլար, անտարակոյս բուռն սէր մը պիտի զգար անոր նկատմամբ։ Ծօ նըշմարած էր թէ Կրաս ալ իրեն պէս յոռի, բուռն, սնապարծ և շատ բանի, եթէ ոչ ամէն բանի կարող բնաւորութիւն մը ունէր, գոհացնելու համար իր կատաղի փառասիրութիւնը։ Կրաս ընտանեկան, գրեթէ եղբայրական բարեկամութիւն մը ցոյց կու տար անոր նկատմամբ, ամէն ծաղրանք խնայելով։ Ծօ Էճըրթըն ամէն ոք պատասխանատու կը նկատէր իր տըձեւութեան, մանաւանդ բարեձեւ մարդիկը, որոնց նկատմամբ խորին ատելութիւն մը կը զգար։ Միայն Կրաս էր որ բացառութիւն կը կազմէր։ Նենգամիտ աղջիկը ամէն բան ըրած էր հոգւով մարմնով կապուելու համար այդ վիժած մարդուկին, որուն զօրաւոր իմացականութիւնը կրնար ի հարկին ի նպաստ իրեն ծառայեցնել իբր կոյր գործիք մը։

Նորատի աղջկան քով հասնելուն պէս՝ ականջին ի վար հազիւ լսելի ձայնով մը ըսաւ.

—Ի՞նչ կը նշանակէ այս անցած դարձածը։

Ու Կրաս շրթունքներուն ծայրովը պատասխանեց միեւնոյն շեշտով.

—Իրա՛ցնէ բան մը կ'անցնի կը դառնայ։ Առ այժմ միայն դիտէ՝ ու աւելի բան մի հարցներ։

(Շարունակելի)

փաքուած արդիւնքը ձեռք բերուելուն ալ պիտի օգնէ, քանի որ Աւստրիա Երբեակ Զինակցութեան մէջ կը գտնուի. նաև Անգլիոյ և Գերմանիոյ համաձայնութիւնը իբրեւ ամէնէն յարմար համաձայնութիւն մը կ'ընդունի և թէ ատիկա է միայն Չինու խնդիրը գոհացուցիչ կերպով կարգադրելու միջոցը։ Վիէննայի դաշինքն մէջ բնաւ ոևէ մտահոգութիւն չկայ Չինու դէպքերուն համար։

—Հավաս հոկտ. 23 Թուականով հետեւեալ հեռագիրը ստացած է Լոնտոնէն.

«Լոնտոնի դիւանագիտական շրջանակներուն մէջ, շաբաթ օրը ընդհանուր զարմացում առաջ բերաւ անգլեւգերման պայմանագրութեան հրատարակութիւնը՝ Անգլիոյ արտաքին գործոց նախարարութեան կողմէ։ Թէ՛ Պէրլինի և թէ Լոնտոնի մէջ խնդիրը բոլորովին գաղտնի պահուած էր։ Օտար դիւանագէտներէ, քաղաքական անձնաւորութիւններէ, կառավարութիւններէ և նոյն իսկ դաշնակից Տէրութիւններէ և ոչ մէկին խորհուրդ հարցուած կամ տեղեկութիւն տրուած էր։ Լոնտոնի դիւանագիտական շրջանակներուն մէջ ամէնէն աւելի տիրող կարծիքը այն է թէ այդ պայմանագրութեան նախաձեռնութիւնը Գերմանիա ունեցած է և ոչ թէ Անգլիա։ Այդ պայմանագրութիւնը սակայն այնչափ կը մեկնուի՝ թէ ամէնէն աւելի Անգլիա, ինչպէս Գերմանիոյ և ուրիշ ազգերու, կը հրաժարի ապագային համար որ և է անջատ գործողութենէ և մենաշնորհէ Եանկ-Զէ-Քեանկի հովտին մէջ։ Շահ ունեցող Տէրութեանց իւրաքանչիւրը երկար ատենէ ի վեր արդէն ընդունած ըլլալով բաց դուռի և Չինու ամբողջութեան սկզբունքը, հոս բնաւ չեն տարակուսիր թէ այդ Տէրութիւնները պիտի հաւանին այն ատեն, երբ Անգլիա ու Գերմանիա կանոնաւոր կերպով անոնց իւրաքանչիւրին հաղորդեն պայմանագրութիւնը։ Իրականին մէջ Անգլիա պիտի կրնար միեւնոյն պայմանագրութիւնը կնքել Տէրութեանց իւրաքանչիւրին հետ, և եթէ ատիկա փոխանակ երկու Տէրութեանց միջեւ կնքուելու, բոլոր Տէրութեանց ալ հաղորդուէր, տարակոյս չկայ թէ անոնց ամէնքն ալ պիտի ընդունէին։ Երկու կողմի միջեւ կնքուած պայմանագրութեան մը ձեւը տրուիլն է որ քիչ մը տարօրինակ կ'երեւայ և, ներկայ պարագաներուն մէջ, մասնաւոր կարեւորութիւն մը կուտայ գործին։ Ուրիշ Տէրութիւններն ալ եթէ այդ օրինակին հետեւէին, չինական խնդրին լուծումը հետզհետէ պիտի դժուարանար։»

Միւս կողմէ Լոնտոնի լրագիրներուն հաղորդուած զեկոյց մը կ'ըսէ.

«Կատարելապէս ստոյգ է որ անգլեւգերման համաձայնութիւնը բնաւ Ռուսիոյ դէմ ուղղուած չէ և երբեք պիտի չխափանէ Ռուսիոյ երկաթուղիի մենաշնորհներուն Մանչուրիոյ մէջ, ուր Ռուսիա արդէն իրաւունք ստացած է երկաթուղիի գիծեր շինելու։ Գոյացած համաձայնութիւնը, որուն սկզբունքին կը յուսացուի թէ հաւանին բոլոր Տէրութիւնները, իրեն նպատակ ունի պահպանել Չինու ամբողջութիւնը և վերաբերութիւն չունի այն կարգադրութիւններուն հետ, զորս Տէրութիւնները կրնան իրենց միջեւ գոյացնել՝ Չինու մէջ երկաթուղիի գիծեր շինելու համար։»

Ռուսական Վիեստոմոսքի լրագիրն ալ միեւնոյն գաղափարը կը յայտնէ. բայց միւս կողմէ կը յայտարարէ թէ Չինու հիւսիսային կողմը պէտք է բոլորովին վերաբերի Ռուսիոյ ազդեցութեան շրջանակին։

—Պէրլինէն կը հեռագրեն Վիէննայի Փրէմտենպլաթ լրագրին թէ մինչեւ հիմա Աւստրիա-Հունգարիա և Իտալիա միայն հաւանած են Անգլիոյ և Գերմանիոյ համաձայնութեան։ Տոյչէ Ձայթունկ խօսելով այդ համաձայնութեան վրայ, կը զգուշացնէ Գերմանիան՝ Անգլիոյ սովորական ինքնասիրութենէն։ Գերման թերթը կ'ըսէ թէ Անգլիոյ պատմութեան մէջ հազարաւոր օրինակներ կան այն անուղղամտութեան որով Անգլիա, ուշ կամ կանուխ, կը վարուի իր դաշնակիցներուն հետ։

Լոնտոն, 24 հոկտ. (Թայմզի հեռագիր).—Լոնտոնի չինական դեսպանը որ Հռոմի ալ դեսպան է, Չինու կայսրէն հրաման ստացած է հետեւեալ նամակը հաղորդել Իտալիոյ Թագաւորին.

«Չինու կայսրը ողջախոհութիւնը կը հարցնէ Իտալիոյ Թագաւորին։ Չինաստան յանդուգն շարժումով մը յանցապարտ գտնուած է բարեկամ Տէրութեանց հանդէպ, բայց համոզուած եմ թէ Ձեր Վեհափառութիւնը պիտի ուզէ նկատի առնել թէ քիչ ատեն առաջ Չինաստանի և Իտալիոյ վաճառականութիւնը ծաղկեալ էր և երկու երկիրներու յարաբերութիւնները այնքան բարեկամական էին։ Ուրեմն Ձեր Վեհափառութիւնը թող չափազանց պայման մը չպահանջէ։ Այն ատեն մեր երախտագիտութիւնը և մեր յարգանքը անսահման պիտի ըլլան։ Կը հրամայենք մեր դեսպանին՝ Լօ-Ֆէնկ-Լուի այս հեռագիրը ղրկելու Ձեր Վեհափառութեան և կանխաւ մեր երախտագիտութիւնը յայտնելու։ Նոյնպէս կը խնդրենք Ձեր Վեհափառութենէն՝ փրկել Իտալիոյ կարեւոր շահերը և Իտալիոյ ու Չինու լաւ յարաբերութիւնները պահպանելով հանդերձ՝ միւս Տէրութեանց հետ համաձայնիլ, հաշտութեան դաշնագրութեան մը կնքման արգելք եղող դժուարութիւնները հարթելու համար։ Ձեռք բերուած առաւելութիւնները անհաշուելի են։ Չկայ բան մը որուն աւելի բաղձամ։»

ՉԻՆԿ-ՈՒԱՆԿ-ԹԱՕ

Կլոպ կը հրատարակէ հետեւեալ զեկոյցը.

«Յայտնի է թէ բրիտանական կառավարութիւնը իբրեւ ամենակարեւոր կայան մը կը նկատէ Չինկ-Ուանկ-Թաոյի նաւահանգիստը՝ Լիաօ-Թունկի ծովածոցին մէջ՝ որուն վրայ շատ խօսուեցաւ, և ուր շինութիւններ կը կատարուին կանոնաւոր նաւահանգիստ մը առաջ բերելու համար։ Մեր առած տեղեկութիւններուն նայելով Անգլիոյ կառավարութիւնը ութ ամսուան համար վարձած է այդ նաւահանգիստը՝ ձեռնարկուներուն հետ կնքուած պայմանագրութեամբ։ Վեց շաբաթէն յանձնումը պիտի կատարուի. այդ միջոցին ոչ միայն զինուորները և պաշարները ցամաք հանելու միջոցները բաւական պիտի ըլլան, այլ նաւահանգիստը Թանկ-Հոյի միացնող ճիւղն ալ՝ Բէքինէն Շան-Հայ-Քուան տանող մեծ ճամբուն վրայ՝ բոլորովին պիտի աւարտի։ Այդ կերպով դէպ ի Բէքին նոր ճամբայ մը պիտի բացուի և զինուորներու ու պաշարներու փոխադրութիւնը շատ պիտի դիւրանայ։»

Այս զեկոյցը հրատարակուելէն առաջ Նովոյէ Վրէմիա աշխարհագրական քարտէս մը հրատարակած էր, դիտել տալով որ Չինկ-Ուանկ-Թաոյի Նաւահանգիստը կարելի է դիւրաւ կանոնաւորել, վասն զի վտանգաւոր հակառակորդ մը կրնայ ըլլալ Թա-Լիէն-Ուանի կամ Փորթ-Արթուրի։

ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Թիէն-Ձին, 22 հոկտ.—Քէմպպէլ զօրավարը որ Թիէն-Չինէն Բաօ-Թինկ-Ֆու գացող արշաւախումբին անգլիական մասին հրամանատարն է, հոկտ. 17ին Բա-Ցանկ հասեր է։ Տասնըհինգ օր առաջ չինական 1500 զինուորներ գրաւեր են այդ քաղաքը։ Ատոնցմէ հազարի չափ, Անգլիացիները ժամանելուն պէս, դէպ ի հարաւ գացեր են։ Չինական զօրավարը, հոկտ. 13ին ծանրապէս վիրաւորուեր է՝ Բաօ-Չիայի-Վուի մէջ Պոքսըրներուն դէմ կռուելու ատեն։ Մէնան-Հսիէնի մէջ գտնուեր է Թուան իշխանին նամակը, որով կը հրամայէր ճահիճներու մէջ բնաջինջ ընել միջազգային արշաւախումբը. նաև այդ նպատակով կառավարութեան կողմէ զէնքեր կուտար։ Թիէն-Չինի արշաւախումբին միացած մասը հոկտ. 18ին Կէսլի զօրավարին միացեր է. ամբողջ զօրախումբը երէկ Բաօ-Թինկ-Ֆու կը սպասուէր։

—Ամերիկացիները և Կալլէսցի հրացանաձիգներուն անգլիական զօրագունդը Բէքինէն հեռացան։ Այդ վերջին զօրագունդին պիտի յաջորդեն աւստրալիացի զինուորներ, բայց Ամերիկացիներուն տեղ ուրիշ զինուորներ պիտի չղրկուին։

ԾՈՎԱՍՊԱՏԱԿՆԵՐ

Հոնկ-Քոնկ, 23 հոկտ.—Քանդոնէն հասած հեռագրի մը նայելով՝ Քանդոնէն տասը մղոն հեռու ծովապատակներ նաւ մը բռներ են որուն մէջ հարիւր չափ ճամբորդներ կային։ Ծովապատակները անոնց ամբողջ ունեցածը կողոպտեցին ու յետոյ խոյս տուին։ Քանդոնի բնակիչները կը կարծեն թէ գողութիւնները ու ծովապատակութիւնները մեծ համեմատութիւն պիտի առնեն ներկայ տարուան ընթացքին մէջ։

ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Զանազան կողմերէ ստացուած հեռագիրներու նայելով, կ'ըսէ Բոլիթիշէ Քորէսփոնտէնց, շատ նպաստաւոր վիճակի մէջ կը գտնուին վերջին օրերս ութ տէրութեանց միջեւ կատարուած բանակցութիւնները թէ՛ Չինու հետ կատարուելիք բանակցութեանց սկզբունքներուն և թէ զանոնք արդիւնաւոր կերպով աւարտելու անմիջական միջոցներուն վրայ։ Միւս կողմէ, կը յարէ նոյն թերթը, անգլեւգերման համաձայնութիւնը այն տեսակ կարծիքի փոփոխանակութեանց առիթ տուած է որ յուսալի կը նկատուի թէ բոլոր Տէրութիւնները պիտի հաւանին անոր հիմը կազմող սկզբունքին։ Այդ կարծեաց համաձայնութեան արդիւնքը պիտի ըլլայ համանման կամ համերաշխ հրահանգներ ղրկել Բէքինի դիւանագիտական ներկայացուցիչներուն։

—Մինիխի լրագիր մը սա հեռագիրը հրատարակած է Պէրլինէն. — «Պէրլինի կառավարական շրջանակներուն մէջ բոլորովին կը հերքեն Սթանտարտի այն լուրը թէ Անգլիոյ և Գերմանիոյ միջեւ ուրիշ բանակցութիւններ ալ կը կատարուին, որոնց արդիւնքը մօտերս պիտի հրատարակուի։ Արդէն կատարուած բանակցութիւններէն ու կնքուած պայմանագրութենէն զատ որ հրատարակուեցաւ, նոր բան մը չկայ։»

Պէրլին, 23 հոկտ.—Պէրլինի լրագիրները տակաւին լուռ կը մնան անգլեւգերման համաձայնութեան մասին։ Այս լռութիւնը թէեւ առաջին ակնարկով կրնայ դէշ նշան մը համարուիլ, սակայն հաւանական է որ գաղտնապահութեան փափաքէ մը առաջ կուգայ, որպէսզի կանխահաս հրատարակութիւններով Տէրութեանց հաւանութեանը դէմ արգելք չյարուցուի, հաւանութիւն մը որուն շատ կը փափաքուի հոս։ Այդ համաձայնութիւնը Տէրութեանց շահերուն միակերպ հանգամանք մը չունենալուն համար է որ Պէրլինի մէջ կը նկատուի իբրեւ մեծ քայլ մը դէպ ի խաղաղական լուծումը չինական խնդրոյն։

ՀԱՐԱՒԱՅԻՆ ԱՖՐԻԿԷ

Մէյֆըքինկ, 22 հոկտ.—Լորտ Մեթհուէն Պըֆէլսհօքի մէջ պաշարի կը սպասէ։ Մըտադիր է յառաջիկայ երկուշաբթի դէպ ի Էլանտսրիվըր ուղղուիլ իր զօրքերով, արգիլելու համար Պ. Շէծայնի միացումը զօրավար Տըլարէյի հետ։ Իր հետ կը տանի զօրավար Էրոլի զօրքերը։ Լոնտոնի կամաւորները իբր պահակազօր կը ծառայեն Օթծօքի մէջ։ Զօրավար Էրոլ որ Մէֆքինկի զօրքերուն հետ համերաշխութեամբ կը գործէ, գրաւեր է Լէվիս Ֆարմը, ուր հաղարապետ Պէյքըրի հրամանին տակ ջոկատ մը Պօէրներուն հետ կռուի բռնուեր է հոկտ. 16ին։ Թշնամին՝ բուռն կռուէ մը ետքը՝ ետ քաշուեր է։ Աւստրալիացի մը սպաննուեր և երկու հոգի վիրաւորուեր են։

—Թրանսվալէն վերադարձող օտարազգի սպաներուն կարծիքին նայելով պատերազմը տակաւին շատ հեռու է աւարտելէ։ Վիէննական թերթ մը կը հրատարակէ տեսակցութիւն մը Վալտշծայն-Վարթէնպէրկ աւստրիացի կոմսի մը հետ, որ պօէր բանակին մէջ տեղակալ էր և յետոյ գերի ինկած Անգլիացիներուն ձեռքը։ Կոմսը չի կարծեր որ Թրանսվալի պատերազմը աւարտած ըլլայ, վասն զի վեց հազար Պօէրներ որոշած են ցմահ կռուիլ։ Անձրեւներու եղանակը կը սկսի, ուրկէ Անգլիացիները շատ պիտի նեղուին։ Աւստրիացի տեղակալը կ'ըսէ նաև թէ անգլիացի նիզակաւորները գայթակղեցուցիչ ընթացքներու մէջ գտնուած են կիներու և տղոց հանդէպ։

—Բարեյուսոյ Գլուխին մէջ հրատարակուած վիճակագրութեան մը նայելով, Պօէրներէն 2448 հոգի մեռեր և 6622 հոգի վիրաւորուեր են մինչեւ ապրիլ 13, ուր անգլիական բանակը Քրօնսթատ հասաւ։ Անգլիացիներուն կորուստն է, սեպտեմբերին պատրաստուած վիճակացոյցի մը համաձայն, 45,000 հոգի՝ մեռած, վիրաւոր և գերի ինկած, առանց հաշուելու հիւանդանոցները գտնուող հիւանդները։

—Տէյլի Մէյլ խօսելով Տէվէթ զօրավարին վրայ, կ'ըսէ թէ ահ ու սարսափ կ'ազդէ Օռանժի հիւսիսային արեւմտեան կողմը գտնուող փոքր գիւղերուն, և բնաւ չի յարգեր Անգլիացիներու և չէզոքներու ստացուածքները։ Վերջերս Ռէյց քաղաքին կիներուն և տղոց ծանուցեր է դուրս ելլել քաղաքէն, վասն զի պիտի ռմբակոծէ. քանդեր է Լինտլին։

—Էնտեբանտանս Պէլժ կը հերքէ այն լուրը, որուն համաձայն Պէլճիքայի կառավարութիւնը ծանուցած ըլլայ Թրանսվալի ներկայացուցիչ Տօքթ. Լէյտսի թէ Քրիւկէր նախագահին երկար ատեն Պէլճիքա մնալը հաճելի պիտի չըլլայ Պէլճիքայի կառավարութեան։

Բարեյուսոյ Գլուխ, 23 հոկտ.—Սիթըլ զօրավարը դէպ ի Պլեօմֆօնթէն յառաջացած ատեն մեծ ընդդիմութեան հանդիպեր է. անգլիական զինուորներէն եօթը հոգի վիրաւորուեր են։ Պօէրները, Զէյրուսթի մօտ, յարձակեր են պաշար փոխադրող անգլիական խումբի մը վրայ. նաև խիտ հաւաքող բրիտանական զինուորներու վրայ ալ յարձակում կատարելով անոնցմէ 24 հոգի սպաններ են։

Մէյֆէքինկ, 24 հոկտ.— Շաբաթ օրը հետախուզութիւն մը կատարուեցաւ Զէյրուսթի հիւսիսային կողմը՝ Լէտեւանկնէրու և հեծեալներու միջոցաւ։ Պօէրները դիրք մը գրաւած էին Պօթայի ագարակին մօտ։ Ճակատամարտը զոր կը վարէին Լորտ Մեթհուէն և Տուկլաս գնդապետը, չորս ժամ տեւեց. արդիւնքը այն եղաւ որ Պօէրները հեռացան իրենց դիրքերէն։ Անգլիացիները ունեցան չորս մեռեալ և տասը վիրաւոր։ Պօէրները երկաթէ թելերով շրջապատած էին իրենց դիրքը։ Լորտ Մեթհուէնի զօրախումբը Զէյրուսթ հասած ատեն Պօէրներու սաստիկ ռմբակոծմանը ենթարկուելով քանի մը հոգիներ վիրաւորուած էին։

ՌՈՒՍԻՈՅ ԿԱՅՍՐԸ

Կլասկօ, 23 հոկտ.—Կ'ըսուի թէ Ռուսիոյ Կայսրը ու Կայսրուհին յառաջիկայ տարի Անգլիա պիտի ուղեւորին և կարելի է որ այցելեն Կլասկոյի միջազգային Արուեստահանդէսը։ Ռուսիոյ ելմտական Նախարարը սիրալիր հեռագիր մը ուղղեր է տեղւոյն քաղաքապետին՝ Ռուսիոյ կողմէ այդ Արուեստահանդէսին մասնակցելու խնդրին համար։

ՌՈՒՍԻԱ ԵՒ ԹԻԲԷԹ

Ասկէ առաջ գրեցինք թէ Թիպէթի վեհապետին կողմէ Ձարին մօտ ղրկուած պատգամաւորութիւնը քաղաքական կարեւորութիւն ունեցող դէպք մըն է։ Ռուս թերթ մը հետեւեալ խորհրդածութիւնները կ'ընէ այդ մասին. — «Թիպէթ որ ամէն կողմէ շրջապատուած է մեր դրացի ու պաշտպանեալ Չինէն, բաց առեալ արեւմտեան կողմէն, ուր կը գտնուի Լատաքան, միշտ պաշտպանութիւն գտած է Ռուսիոյ կողմէ, ինչպէս նաեւ Կեդր. Ասիոյ երկիրները, ընդդէմ անգլիական ոտնձգութեանց։ Ռուսիոյ անսասան ազդեցութիւնը Չինու մէջ, ուր քաղաքակրթութեան հետ կը տանինք գոհացում ու խաղաղութիւնը, կը կայանայ իր պաշտպանողական դերին մէջ։ Ռուսիոյ ներկայ ընթացքը, այսինքն Բէքինէն իր զօրքերը ետ կանչելը և տուգանքի խնդիրը Լա Հէյի իրաւարարական ատեանին ենթարկելու հաւանութիւնը կ'ապացուցանեն թէ Ռուսիա հաւատարիմ պիտի մնայ իր սկզբունքին։»

ԳԵՐՄԱՆԻԱ

Պէրլին, 24 հոկտ. — Հողագործական Դաշնակցութիւնը յիշատակագիր մը ներկայացուցեր է Նախարարապետ Ֆոն Պիւլով կոմսին, որպէս զի հաւանի ծանր մաքսերու սակացոյցին՝ առանց ամէնէն նպաստաւորեալ ազգի իրաւունք տալու ո և է տէրութեան։ Դաշնակցութիւնը կը պահանջէ որ գերման կառավարութիւնը հրաժարի տնտեսական այն ընթացքներէն, զորս Հօէնլոհէ իշխանը ժառանգած էր Քափրիվի կոմսէն, նաև կը յայտարարէ թէ հակառակ պարագային բուռն պայքար մը պիտի մղէ Նախարարապետին դէմ։

—Կ'ըսուի թէ Վիլհէլմ կայսրը հանդիսաւոր յայտարարութիւն մը կը հրատարակէ Մոլթքէ Մարէշալին ծննդեան հարիւրերորդ տարեդարձին առթիւ։

ՍՊԱՆԻԱ

Մատրիտ, 24 հոկտ.— Լինարէս զօրավարին պատերազմական նախարարութեան պաշտօնին մէջ մնալը և Վէյլէր զօրավարին Մատրիտի զինուորական կառավարիչ անուանուիլը այնչափ դիտողութիւններու և նոյն իսկ բողոքներու պատճառ կ'ըլլայ որ Ազգարագա զօրավարին նախարարութեան համար մեծամեծ դժուարութիւններ կը գուշակուին։ Սպանիական մամուլը միաձայնութեամբ սա կարծիքը կը յայտնէ թէ նոր դահլիճը շատ կարճ պիտի տեւէ և թէ ազատական կուսակցութիւնը անպատճառ պաշտօնի պիտի կոչուի ելմտացոյցին քուէարկութենէն ետքը, եթէ այդ քուէարկութիւնը կատարուի։

Երէկուան Հեռագիրներ

ՉԻՆՈՒ ԴԷՊՔԵՐ

Թիէն-Չին, 27 հոկտ.— Ճափոնական աղբիւրներէ առնուած լուրերու նայելով Չինու խնամակալուհին որ հիմա Թա-Եէն-Ֆու կը գտնուի, ծանրապէս հիւանդ է եղեր։

ԲԱՐԻԶ.—Բէքինէն հոկտ. 27 թուականով կը հեռագրեն Հավասի.—«Տէրութեանց ներկայացուցիչները այսօր երկրորդ գումարում մը ունեցան՝ քննելու համար Պ. Տէլքասէի ծանուցագրին պարունակած առաջարկութիւնները։ Ամէնքն ալ անհրաժեշտ դատեցին պահանջել որ գլխաւոր յանցաւորները մահու պատժին ենթարկուին։ Կը կարծուի թէ Տէրութիւնները, եթէ այդ կէտին վրայ պնդեն, գոհացում պիտի ստանան։»

ԹԻԷՆ-ՉԻՆ.—Անգլիացիները երկու (!) մղոն երկայնութեամբ երկաթուղի մը կը շինեն Շան-Հայ-Քուանէն մինչեւ ռուսական ծովեզերքը։

—Պետական մեծ քարտուղար Քանկ-Եիի մահուան լուրը պաշտօնապէս կը հաստատուի։

ԼՈՆՏՈՆ.—Չինու կայսրը խնդրեց Ձարէն պաշտպանել Մանչուրիան։

—Ուրիշ հեռագիր մը կ'ըսէ թէ Չինու կայսրը տրամադիր է Բէքին վերադառնալ։ Միջազգային հինգ հազար զինուորներ պիտի հետեւին։

—Զանազան տեղեկութիւններու նայելով բանակցութիւնները քիչ ատենէն պիտի սկսին։

ԲԱՐԻԶ.—Չինական կառավարութիւնը դաշնակից Տէրութեանց յանձնեց ցոյց տալ յանցաւորները և Պոքսըրներուն գլխաւորները։

—Մ. Նահանգներն ալ կ'առաջարկեն Լա-Հէյի իրաւարարական ատեանին ներկայացնել՝ Չինէն պահանջուելիք հատուցումներուն գումարը սահմանելու խնդիրը։

ԹՐԱՆՍՎԱԼ

ԼՈՆՏՈՆ.—Լորտ Ռոպէրթս Թրանսվալը Անգլիոյ կցուած հռչակեց։ Բարեյուսոյ Գլուխին հիւսիսային կողմը Աֆրիքանտըրները շարժման մէջ են։ Քիմպըրլիի գիծը վտանգի տակ է։ Քանի մը ընդհարումներ կատարուեցան, առանց կարեւոր արդիւնք մը ունենալու երկու կողմին համար ալ։

—Օդին գէշութեան պատճառով տակաւին չկրցան Լոնտոն հասնիլ՝ Թրանսվալէն վերադարձող կամաւորները։

—Թրանսվալը Անգլիոյ կցուելուն յայտարարութեան արարողութիւնը մեծ հանդէսով կատարուեցաւ Բրէթորիայի մէջ։ Անգլիական զինուորները հանդիսական անցք մը կատարեցին քաղաքին բոլոր շէնքերուն առջեւէն, որոնք դրօշներով զարդարուած էին։

ԶԱՆԱԶԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՄԱՏՐԻՏ.—Նաւային գնդապետ Աւրէլանօ ծովային նախարար անուանուեցաւ։

ՀՌՈՄ.—Լէօն ԺԳ. Պապը թեթեւապէս հիւանդ է։

ԼՈՆՏՈՆ.—Պ. Չէմպըրլէն Մալթա գնաց որուն անգլիացումը փութացնել առաջադրած է։

ԲԷՏԷՐՍԲՈՒՐԿ.—Ծրագիր մը կ'ուսումնասիրուի Պաթումի նաւահանգիստը լայնցնելու համար։

ԼՈՆՏՈՆ.—Հոնկ-Քոնկի մէջ, անցեալ շաբթու, ժանտախտէ հինգ դէպքեր ու հինգ մահեր պատահեցան։

ԱՊԱՌԻԿ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ
Կահաւորման յատուկ ամեն տեսակ ապրանաց

Կալաթա, Զիւլֆարի փողոց, Սեւանիկ խան, Թիւ 1—9

Նոր հաստատուած սոյն մթերանոցներուն մէջ կը գտնուին անգլիական գորգեր, տօքումա և Թաւչեայ գորգեր, «քէչէներ», «Թիւլ» վարագոյրներ, սփռոցներ, քօրնիշներ, գետնի մուշամբաներ և զանազան տեսակներով ճոխ կերպասներ, մանճակալներ, աթոռներ ու հայելիներ։ Կը վաճառուի յարգոյ հասարակութեան շատ դիւրամատչելի պայմաններով։

ԱՄՍԱԿԱՆ ՎՃԱՐՄՈՒՆՔՈՎ
635 ՎԵՐՋՆԱԿԱՆ ԳԻՆ

Ներքին Լուրեր

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ.—Ռումէլի Պէյլէրպէյի աստիճան տրուեցաւ Եգիպտոսի երեւելիներէն Ահմէտ փաշայի։

—Երկրորդ կարգի Մէճիտիէ պատուանշան տրուեցաւ Պաղտատի երեւելիներէն Խայեաթզատէ Ապտիւլճէպպար պէյի։ Երրորդ կարգի Օսմանիէ՝ հեռագրական ու թղթատարական վերատեսչութեան վարչական խորհուրդին նախագահ փոխանորդ Սալահ պէյի։ Առաջին կարգի Օսմանիէ՝ Սերպիոյ նախարարապետ և արտաքին գործոց նախարար Պ. Ալեքսանդր Եովանովիչի։ Առաջին կարգի Մէճիտիէ Սերպիոյ ներքին գործոց նախարար Պ. Լազար Բօբովիչի, ելմտական նախարար Պ. Միքա Բօբովիչի, դատական նախարար Պ. Նէսթոր Անտոնովիչի, պատերազմական նախարար գեր-գնդապետ Պ. Միլոշ Վասիչի, առեւտրական ու երկրագործական նախարար Պ. Տօշան Սասիչի, հանրօգուտ շինութեանց նախարար գեր-գնդապետ Պ. Անտրէ Բօբոլովիչի և կրթական նախարար Պ. Բօլ Մարնիքովիչի։

—Երկրորդ կարգի Շէֆգաթ Մուսուլի նախորդ կուսակալ Ազիզ փաշայի աղջկանը և կայս. Թիկնապահ ու Աֆիոն Գարահիսարի զօրաբաժնին հրամանատար Ահմէտ Լութֆի փաշայի կնոջ ու երկու աղջիկներուն։

—Իմթիազի ոսկի շքադրամ՝ Սուրիոյ արքունի կալուածներու յանձնաժողովին նախագահ Ահմէտ Շէմմա փաշայի։

ՀԱՑԻՆ ԳԻՆԸ.—Վեհ. Սուլթանը իմանալով որ ցորենի և ալիւրին գինը իջած է, հրամայեց անմիջապէս քննութիւն կատարել ցորենի ու ալիւրի հիմակուան գնոյն վիճակին համեմատութեամբ գին մը որոշել հացին համար, որպէս զի աղքատ ժողովուրդը չնեղուի։ Կայս. այդ Իրատէն երէկ հաղորդուեցաւ Բ. Դրան որ անմիջապէս ձեռնարկեց անոր գործադրութեանը։

ԻՏԱԼԻՈՅ դեսպանատունը Բ. Դրան յանձնեց Վիքթոր Էմմանուէլ Թագաւորին կողմէ Վեհ. Սուլթանին ուղղուած նամակ մը, որով շնորհակալութիւն կը յայտնէ իր հօրը Ումպէրթօ Թագաւորին մեռնելուն առթիւ յայտնուած ցաւակցութեան և իր գահակալութեանը առթիւ եղած շնորհաւորութիւններուն համար։ Վիքթոր Էմմանուէլ Թագաւորին այդ նամակը կայս. պալատ մատուցուեցաւ։

ՍՈՒՐԲԷՅԻ ՀԻՄՄԱՅԷՆ.—Կայս. Իրատէ մը հրամայեց պատրաստել Հիճազ ղրկուելիք Սուրբէյի Հիմմայէնը, որ ինչպէս յայտնի է, արաբական յառաջիկայ Շապան ամսուան 15ին ճամբայ կ'ելլէ։

ՌՈՒՍԻՈՅ դեսպան Պ. Զինովիէվ, ուրբաթ օրը, Սէլամլըքի արարողութենէն ետքը, Վեհ. Սուլթանին ներկայանալու պատիւը ունեցած պահուն, իր շնորհակալութիւնները մատոյց՝ կայս. պալատան մէջ անցեալ գիշեր իրեն ի պատիւ տրուած սեղանին համար։

ՎԱԽՃԱՆԵԱԼ Սէյիտ Ֆազըլ փաշայի որդիները՝ Սէյիտ Սէհլ, Հիւսէյին ու Մէհմէտ փաշաները և Ահմէտ պէյ երէկ կայս. պալատ երթալով առաջին սենեկապետ Հաճի Ալի պէյի ներկայացան և իրենց վախճանեալ հօրը նկատմամբ եղած կայս. շնորհներուն համար երախտագիտութիւն մատուցանելով արժանացան կայս. մեծարանաց։

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԴԱՇՆԱԳԻՐՆԵՐ.—Թուրքիոյ և Սերպիոյ միջեւ, մինչեւ որ վերջնական առեւտրական դաշնագիրը կնքուի, առժամեայ պայմանագրութիւն մը կնքելու համար կատարուած բանակցութիւնները աւարտեցան և տեղեկագիրը ստորագրուեցաւ օսմ. և սերպ պատուիրակներուն կողմէ։ Երկու օրինակ պատրաստուած այդ տեղեկագիրը մատուցուեցաւ Մեծ-Եպարքոսին և միւս կողմէ ղրկուեցաւ սերպ կառավարութեան։

—Օսմ. և հելլէն պատուիրակները կարծեաց փոխանակութիւններ կը կատարեն առեւտրական դաշնագրութեան բանակցութեանց ձեռնարկելու համար։ Որոշուած է ամսոյս վերջերը սկսիլ առեւտրական դաշնագրութեան բանակցութիւններուն։

—Թուրքիոյ և Ռումանիոյ միջեւ առեւտրական դաշնագրութեան բանակցութիւնները պիտի սկսին այն ատեն երբ ռումանական դեսպան Պ. Կիքա որ Վիշիի ջերմուկները կը գտնուի, Կ. Պոլիս դառնայ։ Ինչպէս յայտնի է Թուրքիոյ և Ռումանիոյ միջեւ տասը ամսուան պայմանագրութիւն մը կը գործադրուի, մինչեւ այն ատեն բուն իսկ առեւտրական դաշնագրութիւնը կնքելու համար։

ԹՆԴԱՆՕԹՆԵՐԸ.—Անցեալ օր, ինչպէս ծանուցինք, Զաթալճայի մէջ փորձուեցան Թնդանօթարանի գործարաններուն մէջ նոր շինուած զանազան տեսակ թնդանօթներու փորձերը։ Իգտամ կ'ըսէ թէ կատարուած փորձերը խիստ գոհացուցիչ արդիւնք ունեցած են և հաստատուած է թէ Թնդանօթարանը յաջողած է Քրուբի զինագործարանին հաւասարող թնդանօթներ պատրաստել։

ՍԷԼԱՆԻԿԻ մաքսատան մէջ սեպտ. ամսուան ներածութիւններէն 15,703 ոսկի գոյացած է։ Անցեալ տարուան նոյն ամսուն եղած էր 12,448 ոսկի։ Անցեալ տարուան մարտէն մինչեւ օգոստոս՝ վեց ամսուան մէջ գոյացած էր 68,844 ոսկի, մինչդեռ այս տարի նոյն ժամանակամիջոցին 70,108 ոսկի գոյացած է։

ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ. — Բարիզի օսմ. դեսպան Մունիր պէյ և մայրաքաղաքիս անգլիական դեսպանատան գործակատարը շաբաթ օրը Բ. Դուռը երթալով յաջորդաբար տեսակցեցան արտաքին գործոց նախարարին հետ։

—Պուլկարական գործակատար Կէշով էֆ. շաբաթ օրը տեսակցեցաւ Մեծ-Եպարքոսին և յետոյ Սոֆիայի կայս. գործակատար Նէճիպ Մէլհամէ էֆ.ի հետ։

ՍԸՎԱԶԻ կուսակալ Հաճի Հասան փաշա քննական պտոյտի համար Թոքաթ գաւառակը գացեր է։

ԽԱՇԽՈՒՇԻ գինը մէկ ֆր. բարձրացեր է եւրոպական հրապարակներու վրայ։

ՆՈՐ ԾՐԱԳԻՐ.—Ծրագիր մը մատուցուելով ձեռնհաս պաշտօնարանին, առաջարկուեր է շարժուն դրամագլուխներու տոկոսները և վաճառականներու ու արհեստաւորներու զուտ շահերը համեմատական տուրքի մը ենթարկել, որով բաւական հասոյթ մը պիտի գոյանայ [illegible]րութեան գանձուն։

—Ուրիշ ծրագրով մըն ալ առաջարկուած է կալուածատուրքերու գանձման առթիւ դրոշմաթուղթի սպառումը աւելցնել։

ԱՐԶՈՒՀԱԼՃԻՆԵՐԸ.—Ծանուցինք թէ Պրուսայի կուսակալութիւնը նկատելով որ արզուհալճիները տգիտութեան հետեւանքով երբեմն անպատշաճ բառեր ու պարբերութիւններ կը գրեն, առաջարկած էր ներքին գործոց նախարարութեան, յանձնաժողովի մը միջոցաւ քննութիւն կատարել և կարող եղողներուն միայն արտօնագիր տալ։ Ներքին գործոց նախարարութիւնը, շատ խիստ գտնելով այդ միջոցը, պատասխանած էր թէ միայն արզուհալճիներուն անունը պէտք է արձանագրել և հարկ եղած խրատը տալ, որպէս զի անպատշաճ բառեր եւ պարբերութիւններ չգործածեն։ Նախարարութիւնը յարած էր որ արտօնագրի դրութիւնը եթէ հաստատուի, շատ մը կարօտ անձեր որոնք աղերսագիր և նամակ գրելով կ'ապրին, պիտի վնասուին, ինչ որ պատշաճ չէ։ Արդ, ուրիշ նահանգներ ալ միեւնոյն դիտողութիւնը ըրած և համանման միջոցներ առաջարկած ըլլալով ներքին գործոց նախարարութիւնը նոյն պատասխանը տուաւ անոնց։

Բ. ԴՈՒՌԸ, Պետական Խորհուրդին որոշմամբ, ծանոյց Էվգաֆի և ելմտական գործոց նախարարներուն թէ թէքքէներու տրուած Փոտուլայի իմուխասալէները պէտք է դրոշմաթուղթէ զերծ ըլլան։

ԾԱՂԿԱԽՏ.— Սէլանիկի մէջ երեւան ելած ծաղկախտը ձեռք առնուած միջոցներու շնորհիւ հետզհետէ կը նուազի։

ՏԻԱՐՊԷՔԻՐԻ կուսակալութիւնը ծանոյց իր իրաւասութեանը ենթարկուած գաւառներուն ու գաւառակներուն՝ պատժել այն մեծ ու փոքր բոլոր պաշտօնեաները և ոստիկան-զինուորները ու սպաները որոնք իրենց պաշտօնին կիրառմանը և անձնական գործերուն համար երբ գիւղերը երթան, ձրի ուտելիք և իրենց անասուններուն կեր կ'առնեն. նաև գիւղերու այն մուխթարները ու երեւելիները որոնք իբրեւ պաշտօնեայ ու հիւր եկողները կը կերակրեն ու կը մեծարեն և յետոյ ծախքը քանի մը պատիկ կը գանձեն գիւղացիէն։

ՀՆՈՒԹԻՒՆ. — Սըվազի նահանգին Տարէնտէ ու Կիւրին գաւառակներուն մէջ կարգ մը հնութիւններ՝ արձան և մարմարէ սիւն գտնուած ըլլալով, նահանգին կրթական քննիչը այդ տեղերը երթալով քննութիւն կատարեր և տեղեկագիր մը պատրաստեր ու մատուցեր է կուսակալութեան։

ԽԱՐԵԲԱՅ մը.— Գավալայի մէջ վերջերս բաւական ճարտար խարեբայ մը ձերբակալուեր է։ Ատիկա ծանօթ Հաճի Պապաներէն մէկն է. ինքզինքը իբրեւ Էվգաֆի քննիչ ներկայացնելով, գիւղերու մէջ մուխթարներ պաշտօնանկ ըրած, նորեր կարգած և այդպէս բաւական դրամ շորթած է։ Այդ անձը դատարանի յանձնուած է։ Ինք թէեւ կ'ուրանայ, սակայն ընկերները ամէն բան խոստովանած են։

Կ. ՊՈԼՍՈՅ հելլենական առեւտրական սենեակը որոշեց օսմ. կառավարութենէն արտօնութիւն խնդրել, որպէս զի Յունաստանի գործարաններուն ներկայացուցիչ Պ. Բոլիխրօս՝ հելլէնական կերպասներու և ուրիշ արտադրութեանց նմոյշներով՝ օսմ. նահանգներուն մէջ ուղեւորութիւններ կատարէ՝ Թուրքիոյ և Յունաստանի միջեւ վաճառականութիւնը զարգացնելու նպատակով։ Առեւտրական սենեակը պիտի խնդրէ նաեւ պաշտօնական յանձնարարագիրներ տալ այդ անձին։

ԹՐԱՄՈՒԷՅԻ ԱՐԿԱԾ.— Օրթագիւղի գիծին թրամուէյի 39 թիւ կառքը, շաբաթ իրիկուն Գայաթաշէն անցած ատեն, ետեւի անիւներէն մէկը կոտրեցաւ ու ճամբուն վրայ մնաց, որով թրամուէյի երթեւեկութիւնը պահ մը դադրեցաւ՝ աղմուգին յապաղում մը առաջ բերելով։ Աւելորդ է ըսել թէ ուղեւորները որոնք արդէն վերջին ծայր ձանձրացած են թրամուէյի կառքերու դանդաղ երթեւեկութենէն և անվերջանալի սպասելներէն, մեծամեծ դժուարութիւններու ենթարկուեցան անձրեւոտ օդին պատճառով։ Վերջապէս կարելի եղաւ կոտրած կառքը գիծէն դուրս հանել և երթեւեկութիւնը սկսաւ։

ԱՏԱՆԱՅԻ Հաճըն գաւառակին մէջ անցեալները այրած 70 տուներու վերաշինութեան յատուկ 300 խորանարդ մեթր տախտակները քաղաքին մօտի անտառներէն պիտի կտրուին և օրինական տուրքէն ալ զերծ պիտի ըլլան։

ԾԽԱԽՈՏ ԳՈՐԾԱԾՈՂՆԵՐ.— Տրապիզոնի մէջ քանի մը անձերու նախաձեռնութեամբ ծխախոտ չգործածողներու խումբ մը կազմուած է որոնք իրենց մէջ հանգանակութիւն կատարելով գոյացած հասոյթովը վաճառականութիւն պիտի ընեն։ Ատոնցմէ անոնք որոնց ծխախոտ գործածելը հաստատուի, իրենց տուած դրամէն ու անոր շահէն պիտի զրկուին։

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՅ Սօպրանիէն երբ գումարուի, երկրին ելմտական ու ներքին կացութեանը վրայ կարեւոր ծրագիրներ պիտի ներկայացուին անոր։

ԲՐԻՇԹԻՆԱՅԻ կառավարիչ Մուսթաֆա Ֆեհմի էֆ. որ հիւանդութիւնը դարմանելու համար Սէլանիկ գացած էր, մեռեր է նոյն քաղաքին մէջ։

ՀԻՃԱԶԻ երկաթուղիին շինութեան ծախքին համար Կալկաթայի երեւելիներէն Հաճի Արիֆ Իսմաիլիճի Պէհամ էֆ. հազար անգլիական ոսկի նուիրած է։

—Տիարպէքիրի նահանգէն մինչեւ հիմա 157,758 ղրուշ հանգանակուած է Հիճազի երկաթուղիին շինութեան ծախքին համար։

ԱՒԱԶԱԿՈՒԹԻՒՆ. — Պարսկաստանի Խոյ քաղաքին շրջականերէն անծանօթ աւազակներու կողմէ կողոպտուած 120 ոչխար, 9 գոմէշ ու 4 եզ որոնք օսմ. սահմանագլուխին վրայ կ'արծուէին, Շիքէֆթի աշիրէթի ցեղապետ և Համիտէ հեծելագունդերու գնդապետներէն Շէրիֆ պէյի կողմէ ետ առնուեցան և Քաթար ղրկուեցան տէրերուն վերադարձուելու համար։

ՌՈՒՍԻՈՅ դեսպան Պ. Զինովիէվ երէկ գիշեր Չէռնոմորեց պահականաւով Եալթա գնաց, ուրկէ Լիվատիա երթալով Նիքոլա կայսեր պիտի ներկայանայ։

ԹԷՆՊԷՔԻՆԵՐԸ. — Զէռնհաս պաշտօնարանին իմաց տրուած է թէ Միտիլլիի մէջ թէնպէքիի մաքսանենգութիւն կը կատարուի և թէ պատկանեալ պաշտօնեաները անհոգ կը գտնուին։ Զէռնհաս պաշտօնարանը որոշած է այդ մասին քննութիւն կատարել։

ՖԷՍԻ ԱՌԵՒՏՈՒՐԸ. — Լոնտոնի մէջ գաղթավայրի առեւտուրով զբաղող մեծ Ընկերութիւն մը, Կ. Պոլսոյ ֆէսի վաճառականներուն դիմելով տեղեկութիւն ուզեր է օսմ. երկիրներու մէջ պատրաստուած ֆէսերու գիներուն և տեսակներուն նկատմամբ, վասն զի նոյն Ընկերութիւնը, այդ տեղեկութիւնները ստանալէ ետքը ֆէսի բաւական ընդարձակ գործառնութեան մը պիտի ձեռնարկէ։ Լոնտոնի այդ Ընկերութիւնը յարած է թէ Անգլիոյ գաղթավայրերուն իսլամները ֆէս գնելու փափաքող են, որով ֆէսի առեւտուրը օր օրի կ'ընդարձակուի. Նաեւ թէ Վիէննայի մէջ պատրաստուած ֆէսերուն թէ՛ նիւթը գէշ է և թէ տեսակը։

ԹՐԱՆՍԻԹ. — Մաքսային վերատեսչութիւնը նկատելով որ վաճառականներու անունով եկած ապրանքներուն թրանսիթի գործողութեան ատեն չոգենաւային քանի մը Ընկերութիւններ զեղծումներ կը գործեն, զեկոյցներ ըրաւ անոնց, որպէս զի այդ գործողութիւնները խիստ կանոնաւոր կերպով կատարուին և գանձուն շահերը պաշտպանուին։

ՔԱՐԱՓՆԵՐՈՒ Ընկերութեան Բարիզի պաշտօնեաներէն ոմանք Կ. Պոլիս պիտի գան, քարափներու ընդհանուր գործառնութեանց վրայ տեղեկագիրներ տալու կայս. կառավարութեան։

ՄԱՔՍԱՅԻՆ վերատեսչութիւնը որոշեց թէ երկաթեղէններէն զատ միւս բոլոր ապրանքները մաքսատուները հանուին և գործողութիւնները հոն կատարուին։ Քարափներու Ընկերութիւնը, այդ հրամանին յենլով, կը պահանջէ որ օտար երկիրներ ղրկուելիք թիֆթիքները, աֆիոնները, ճէհրիները, գլատորները, ձուկերը և վերջապէս այն ապրանքները որոնք «քորտոն բուսուլասի»ով կը փոխադրուին, անպատճառ քարափ տարուին և հոն տուրքը վճարելէ ետքը փոխադրուին։ Վաճառականները կը բողոքեն քարափի Ընկերութեան այդ պահանջումին դէմ, ըսելով որ իրենց շահերուն կը վնասէ։

ՎԻԷՆՆԱՅԷՆ կը հեռագրեն թէ Կ. Պոլսոյ աւստրիական դեսպանատան զինուորական կցորդ դեր-գնդապետ Պառոն Կիզլ ֆոն Կիզլինկէն գնդապետութեան աստիճանի բարձրացած է։

ՍԵՒ ԼԵՌՆԵՑԻ երիտասարդ մը Պ. Միլօ Ռատովիչ, կայս. Իրատէով Սուլթանիէ վարժարանը ընդունուեցաւ ձրիաբար։

ՍՊԱՆԻԱՅԷՆ կարգ մը խաբեբաներ սովորութիւն ունին հեռաւոր տեղեր հարուստ անձերու նամակներ գրելով գանձերու գիւտը ծանուցանել և դրամ կը պահանջեն պեղումներու և ուրիշ նախնական ծախքերու համար։ Ատոնք վերջերս Էտիրնէի մէջ ալ քանի մը հարուստներու այդ տեսակ նամակներ գրած են, բայց մինչեւ հիմա ոչ ոք խաբուած է։

ՁԻՒՆ. — Պրուսայէն կը գրեն թէ Քէշիշտաղի վրայ սկսած է ձիւն տեղալ։

ՄԵԾ ՇՈՒԿԱՆ. — Թուրք թերթերու մէջ հրատարակուած պաշտօնական զեկոյց մը կը ծանուցանէ թէ Մեծ Շուկային Ալի Փաշա, Ճամը և Եարըմ Թաշ խանի կալուածատէրերու մեծ մասը տակաւին նորոգութեանց ծախքը վճարած չըլլալով, պարտին մինչեւ հոկտ. 21ի շաբաթ օրը նորոգութեան յանձնաժողովին դիմելով իրենց պարտքը հատուցանել։ Հակառակ պարագային մէջ, ուշացած օրերուն համար տոկոս և յանձնաբարողչէք ալ պիտի առնուի։

ՊԱՐՍԻՑ դեսպանատունը հասած հեռագիր մը կը ծանուցանէ թէ Մուզաֆֆէրէտտին Շահը այսօր Դաւրէժ պիտի հասնի։

ԴՐՈՇՄԱԹՈՒՂԹ. — Զէռնհաս պաշտօնարանին կողմէ ծանուցուեցաւ հարկ եղած տեղերը թէ աղի, ոգելից ըմպելիներու, մետաքսի և ձուկի փոխադրութեանց համար Հանրային Պարտքի Թօղեալ հասոյթներու կողմէ տրուելիք փոխադրութեան արտօնագիրները գաղթականներու զետեղման ծախքի դրոշմաթուղթերէն ազատ պիտի ըլլան։

ՔԱՐԻՒՂԻ ՓՈԽԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ. — Ինչպէս ծանուցինք, Մախսուսէի շոգենաւերը սկսած են Պաթումէն հոս քարիւղ փոխադրել։ Հաճի Եորկի անուն մարդ մը Մախսուսէի հետ պայմանագրութիւն կնքած է, որպէսզի քարիւղի իւրաքանչիւր սնտուկը Պաթումէն հոս կէս փր.ի փոխադրուի, մինչ օտար Ընկերութեանց շոգենաւերը մէկ փր.ի կը կատարեն այդ փոխադրութիւնը։ Սաատէթ ծովային նախարարութեան ուշադրութիւնը կը հրաւիրէ ըսելով որ այդ քարիւղները Ռոչիլտի հաշւոյն կը փոխադրուին և թէ Հաճի Եորկի 90 սանթիմ կը ստանայ իւրաքանչիւր սնտուկէն, մինչդեռ կէս փր. կը վճարէ Մախսուսէի վարչութեան։

ՕՏԱՐ ՊԱՏՈՒԱՆՇԱՆ. — Սեւ Լերան իշխանը Տանիլօ պատուանշանին առաջին աստիճանը տուաւ անտառներու, հանքերու և երկրագործութեան նախարար Սէլիմ Մէլհամէ փաշայի։

ՆԵՐՔԻՆ գործոց նախարարութիւնը գրեց Տիարպէքիրի կուսակալութեան թէ Բալու գաւառակին մէջ մարդահամարի արձանագրութիւնները ժամանակին չկատարողները մինչեւ մէկ տարի զերծ պիտի ըլլան տուգանքէ։

ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ. — Պէլճիքացի դրամատէրներ, Պ. Պիլէ և ուրիշ սեղանաւորներ զատ զատ մենաշնորհ խնդրած էին Պանտըրմայէն մինչեւ Սոմա և միւս կողմէ մինչեւ Պրուսա երկաթուղիի գիծ մը շինելու համար։ Զէռնհաս պաշտօնարանը արժան դատած էր այդ մենաշնորհը տալ Պէլճիքացի դրամատէրներուն։ Ատոնք հիմա ետ կեցած են այդ ձեռնարկէն. ուստի Պ. Պիլէ նորէն դիմում բրած է։ Անոր անունով պատրաստուած պայմանագրութիւնները և յանձնառութեան գիրերը կը քննուին Պետական Խորհուրդին կողմէ, որ մօտերս տեղեկագիր մը պատրաստելով պիտի մատուցանէ Մեծ. Եպարքոսին։

ՊԻԹԼԻՍԻ նահանգին մէջ վերջերս օգտակար անձրեւներ տեղացած են,

ՀԻՃԱԶԻ երկաթուղիին Մէզիրպէն անդին շինութիւնները սկսած են։ Ճարտարագէտները, երկու մասի բաժնուելով, ձեռնարկած են գիծին անցնելիք տեղերը որոշելու գործին։

ՀԱԼԷՊԻ նահանգին ոստիկա՛ներուն թիւին վրայ երկրորդ կարգի գոմիսէր մը և տասը ոստիկաններ աւելցած են։

ԵԳԻՊՏՈՍԻ երկաթուղիի գիծերը աւելցնելու համար 42 կէս միլիոն փր.ի փոխառութիւն մը պիտի ըլլայ։ Այդ գումարին մէջ մասը պիտի յատկանայ Սալիհիյէէն մինչեւ Բոռ-Սայիտ շինուելիք երկաթուղիի գիծին։

ՌՈՒՍԱԿԱՆ Ռոսթով շոգենաւը որ Մարմարայի մէջ Բաքէ Ընկերութեան Ժեռժի շոգենաւին ընկղմելուն պատճառ եղած էր, և գլխու կողմէն վնասուած, Ոսկեղջիւր մտաւ Թէրսանէի մէջ նորոգուելու համար։

ԹԱՐԱՊԻՈՅ մէջ, անցեալ օր փլած աղքատ յոյնի մը տունը պիտի վերաշինուի հանգանակութեամբ։

ՍԿՈՒՏԱՐԻ մէջ Բեամիլ անուն 23 տարեկան երիտասարդ մը ինքզինքը տանը ջրհորը նետեց, բայց մօրը աղաղակներուն վրայ չորս կողմէ օգնութեան փութալով զայն ազատեցին։

ՓՈՂՈՑԻ ՇՈՒՆԵՐԸ. — Սաատէթ կ'ըսէ թէ Կ. Պոլսոյ փողոցի շուներուն մէջ երբեւան ելած տարափոխիկ հիւանդութեան մը մասին գիտական միջոցներ ձեռք պիտի առնուին։ Քաղաքապետութիւնը այդ մասին գրած է անտառներու, հանքերու և երկրագործութեան նախարարութեան։

ՍԱԼԱՃԱՔԻ ծովեզերքը, առջի օրը, 99 սնտուկ քարիւղ գտնուելով յանձնուեցաւ ոստիկանութեան։ Կ'երեւայ թէ Մարմարայի մէջ ընկղմած նաւու մը ապրանքներէն են։

ՈՃԻՐ ՄԸ. — Թավշանճըլի մէջ, առջի օրը, Պայրամ ու Խալիլ անուն երկու արնավուտներ կռուի բռնուեցան։ Պայրամ ռէվօլվէրով ծանրապէս վիրաւորեց իր հակառակորդը, որ հիւանդանոց տարուեցաւ։

ՅԱՆԿԱՐԾԱՄԱՀ. — Ոսկեբերան եկեղեցիին մէջ երէկ առտու արարողութիւն կատարուած ատեն Աղլէկեան Տիկին Թագուհի յանկարծամահ եղաւ սրտի կաթուածէ։

—Պոյաճը գիւղի մէջ, շաբաթ գիշեր Եազըճը Կարապետ անուն 75 տարեկան մարդ մը, ձեռքը լամպար մը գտնուած միջոցին յանկարծամահ եղաւ։ Լամպարը կոտրելով մարդուն մէկ ոտքը այրեցաւ։ Կարապետ սրտի կաթուածէ մեռաւ։

ՁՄԵՌՈՒԱՆ ամէնէն անհրաժեշտ պէտքերէն մէկն է հովանոցը կամ անձրեւանոցը, ինչպէս որ կ'ուզէք։ Համբաւաւոր հովանոցավաճառ Ղալաթիոյ, ՄԻՀՐԴԱՏ ՀԱՅԿԱԶՆ, կը խնդրէ պէտք ունեցողներէն մէյ մը իրեն դիմել Ղալաթիա, կամուրջին դէմ թիւ 9, ուր պիտի գտնեն ձեւաւոր ու դիմացկուն հովանոցներ — համեմատաբար աժան գիներով — և հինցած հովանոցներու վրան փոխելու համար յատկապէս բերել տրուած առաջնակարգ կերպասներ, մետաքսէ, ինչպէս նաեւ բրդախառն մետաքս և բուրդէ։ 5

ՏՈՒԹԹ. ԱՂԵՔՍԱՆԴՐ ՊԷՅ ԱՐԱՊԵԱՆ գիւղագնացութենէ վերադառնալով՝ իր բնակութիւնը հաստատած է Կէտիք Փաշա, Սարայ Իչի, թիւ 30 Թագւորեան էֆ.ի տունը, ուր հիւանդ կ'ընդունի ամէն օր առաւօտ և երեկոյ։ Ուրբաթ օրերը ձրի, ժամ 7էն 10։ 5

ԱԶԴ

Սէճուրիթա Կ. Պոլսոյ մէջ գործող Ապահովագրական Ընկերութեանց

Կը ծանուցուի յարգոյ հասարակութեան թէ Կ. Պոլսոյ մէջ գործող հրդեհի ապահովագրական Ընկերութիւնները միաձայն հաւանութեամբ որոշած են միօրինակ սակագին մը գործադրել, յառաջիկայ Նոյեմբեր 1էն (Ն. Տ.) սկսեալ։

Կ. Պոլիս, 27 Հոկտ. 1900 1—5

Ազգային Լուրեր

Քոնսթանթինուբօլիս կը գրէ թէ Ս. Պատրիարքը նամակով շնորհակալութիւն յայտներ է մէկ քանի Բարիզցիներու, որոնք Թուրքիոյ Հայերուն ի նպաստ հանգանակութիւն մը բանալու նախաձեռնարկութիւնը ունեցած էին։

—Սէրվէր հետեւեալը կը գրէ. «Ռուսական Նովոյէ Վրէմիա և Սվիէթ թերթերը կը գանգատին թէ Պաթումի Հայերը ոտնձգութիւններ կ'ընեն ռուս կառավարութեան վերաբերեալ գետիններու վրայ, կեղծ թափուներ ցուցնելով երեւակայական անձերու կողմէ, որոնք այդ գետինները իրենց թողած են եղեր։ Յիշեալ թերթերը խորհուրդ կու տան կառավարութեան, ետ առնել Հայերուն ձեռքը գտնուած բոլոր գետինները։»

—Խասգիւղի քարոզիչ Տաճատ վարդապետ Ոսկանեան, արձակուրդով իր ծննդավայրը, Ատաբազար գնաց։

—Եէնի Գաբուի քահանաները գանգատագրով մը իրենց անձուկ վիճակը յայտներ են Ս. Պատրիարքին, և դարման մը խնդրեր են։

—Ակնայ հրաժարեալ առաջն. տեղապահ Արիստակէս վարդապետ երէկ մայրաքաղաքս ժամանեց։

—Տնտեսական Խորհրդոյ առաջիկայ նիստին մէջ խորհրդակցութեան առարկայ պիտի ըլլայ Պատրիարքարանի ելմտացոյցը։

—Պարսից դեսպանատան Բ. Թարգման Շամտանճեան Գրիգոր Խան, որ Բարիզ կը գտնուէր, շաբաթ իրիկուն մայրաքաղաքս վերադարձաւ։

—Վանայ մեր թղթակիցը հետեւեալը կը գրէ մեզ, հոկտ. 2 թուականով. «Երէկ հոկտ. 1, Վարագայ Ս. Խաչի տօնին՝ Ս. Պատրիարքին հրամանաւ հանդիսաւոր հոգեհանգիստ կատարուեցաւ Ջանշեանցի համար, Սալնապատու Ս. Գրիգորի վանքին մէջ, որուն աղջկանց որբանոցին յանձնուած է հանգուցեալին որոշմամբ և Ս. Հայրապետին փափաքով Տիկին Սանդրեանի կտակած դրամը, տարեկան 140 ոսկի։ Կը պատարագէր Առաջնորդափոխանորդը Տէր. Տ. Սահակ Ծ. վարդապետ ներդաշնակ և փոխն ի փոխ երգեցողութեամբ Սալնապատու որբուհեաց և Վարագայ ժառանգաւոր-որբանոցին տասը սաներու, որոնք իրենց նորընտիր տնօրէնին հետ յատուկ հրաւիրմամբ եկած էին մասնակցելու սոյն հանդէսին։ Հոգաբարձութեան խնդրանօք երգեցիկ աշակերտուհիներու և աշակերտներու կ'առաջնորդէր Պ. Տիգրան Աւագեան, որ մասնաւոր ձիրք մը ունի այս տեսակ եկեղեցական հանդէսներ պատշաճապէս կարգադրելու։ Ուխտաւորներու աճագին բազմութիւն մը կար գլխաւորապէս գիւղացիներէ բաղկացած, որոնք սովորաբար այս տօնին Ս. Գրիգոր կը խմբուին, Ս. Գէորգը չփոթելով Ս. Գրիգորի հետ կամ հետեւելով հնագոյն աւանդութեան մը թերեւս։ Ժամերգութենէն ետքը՝ պատարագիչ Ս. Հայրը զգեստաւորեալ և շալվալ-թագ ի գլուխ խաչով և խաչվառով առաջնորդուեցաւ վանքին պարտէզը, ուր պատրաստուած էր մեռելական բեմ մը և դագաղ մը սեւաքօղ՝ սա վերտառութեամբ. «Անմահացած Ջանշեանցի յիշատակին.» որուն վրայ դրուած էր պսակ մը որբուհիներուն կողմէ։ Շրջակայքը նեղ կուգար անթիւ բազմութեան, որ սակայն կրցաւ բաւական խոսք հասկնալ և կարգ պահել հսկողութեամբ եռանդուն հոգաբարձութեան։ Սրտառուչ եղանակաւ կարդացուեցան հոգեհանգստեան աղօթքներն ու շարականները, որոնցմէ ետքը ուղերձներ արտասանուեցան Սալնապատու որբուհիներուն և Վարագայ սանուց կողմէ, ձօնուած Ջանշեանցի յիշատակին։ Յետոյ խօսեցան Արժ. Տ. Ղեւոնդ Հայր Սալնապատու հոգաբարձութեան կողմէ, և Յ. Մկրտիչեան տնօրէն Վարագայ Որբանոցին, այդ հաստատութեան կողմէ ի վեր հանելով Ջանշեանցի արժանիքը իբրեւ մարդասէր և գրական մարդ մը։ Բացառիկ նկարագրով մը հանդէսը փակեց պատարագիչ և նախագահ Հայր Սուրբը յուզեալ ատենախօսութեամբ մը «Հոգւոց հանգուցելոց»ով։ Հոգեւոր պաշտամունք և հանդէսը լմննալէն ետքը, վերսկսան զուռնա նաղարայի որոտընդոստ ձայներն ու մեր գեղջուկներու ալաչայ մարդ-կին խառն պարերը, որ ժամերով կը տեւեն։ Իրենց բառով կայլի կորկոտին այս տօնին այնքան զուարթ բազմութիւն մը գիւղական ուխտաւորներու՝ բարեգուշակ նշան մը չէ՞ թէ յաջող հունձք մը ունեցեր են անշուշտ։ Երկու շաբաթ առաջ անցեալ Խաչի տօնին եւս մեծ բազմութիւն մը գիւղացի ուխտաւորներու ողեւորած էր նաեւ Աղթամար կղզին, ուր նոյնպէս կատարուեցաւ փառաւոր հանդէսով մը Ջանշեանցի հոգեհանգիստը։ Անպատճառ այս տօնին մեծ ուխտագնացութիւն մըն ալ Նարեկ եղած է։ Վարագ սակայն, որուն բուն տօնն էր, ցանցառ թուով ուխտաւորներ միայն ունեցաւ. սովորաբար գարունն է ասոր ուխտագնացութեան ժամանակը։»

—Գ. Գաբրիէլեան ծանօթ ատամնաբոյժը իր Եւրոպա բրած ճամբորդութենէն վերադարձած ըլլալով, կը փութայ ծանուցանել իր յարգոյ յաճախորդներուն թէ վերսկսած է ընդունիլ իրեն դիմողները իր նախկին տեղը, Բերա, Մեծ Փողոց, թիւ 200, Կալաթա Սէրայի դպրոցին մեծ դրան դիմաց։ Ամէն օր ժամ 4—11 (Ռ. Թ.)։ Աղքատները ձրի կը դարմանուին։

Հեռագիր Այսօրուան

Պ. ՎԱԼՏԷՔ-ՌՈՒՍՕՅԻ ՃԱՌԸ

ԹՈՒԼՈՒԶ, 28 հոկտ. — Ֆրանսայի նախարարապետ Պ. Վալտէք Ռուսօ ժամ 9ին Թուլուզ հասաւ։ Կայարանին մէջ պաշտօնապէս ընդունուեցաւ և գնաց քաղաքապետութեան պաշտօնարանը, ուր կատարուեցան պաշտօնական ընդունելութիւնները։ Ճաշէն ետքը Պ. Վալտէք-Ռուսօ ներկայ գտնուեցաւ Ս. Միշէլ Թաղի հետեւակ զինուորներու զօրանոցին հիմնարկէքին։ Իրիկուան ժամ 6ին տեղի ունեցաւ Թուլուզի Քաղաքապետութեան կողմէ տրուած մեծ հացկերոյթը՝ ժագոպիններու նախկին եկեղեցիին մէջ։ Ներկայ էին Ֆրանսայի հարաւային արեւմտեան գաւառներէն ծերակուտականներ ու երեսփոխաններ և մեծ քաղաքներու քաղաքապետներ։ Թուլուզի քաղաքապետը կը նախագահէր սեղանին։ Աղանդերին ատեն նախարարապետ Պ. Վալտէք Ռուսօ մեծ ճառ մը խօսեցաւ Ֆրանսայի քաղաքական կացութեանը վրայ։ Գծեց խորհրդարանական այն աշխատութիւնները զորս պիտի կատարէ արդի Խորհրդարանը։ Յայտնեց թէ Երեսփ. Ժողովը պիտի քուէարկէ ոգելից ըմպելիներու տուրքին բարենորոգումը և ընկերակցութիւններու օրէնքը. Նաեւ թէ կրթական խնդրին ալ լուծում մը պիտի տայ։ Նախարարապետին ճառը ջերմապէս ծափահարուեցաւ։ Հացկերոյթէն ետքը Պ. Վալտէք-Ռուսօ Քաբիթօլի թատրոնին մէջ ներկայ գտնուեցաւ ներկայացման մը։ Վաղը Բարիզ պիտի վերադառնայ։

ՉԻՆՈՒ ԴԷՊՔԵՐԸ

ԼՈՆՏՈՆ. — Կ'ըսուի թէ Մ. Նահանգները վերապահումներ պիտի ընեն՝ անգլեգերման համաձայնութեան նկատմամբ։

—Բէքինէն կը հեռագրեն թէ Չինու արքունիքը պաշտօնանկ պիտի ընէ Նանքինի և Նու-Քուանկի այն փոխարքաները որոնք համակիր են օտարներուն։ Կը կարծուի թէ այդ որոշումը պիտի խզէ բանակցութիւնները։

—Բէքինի օտար դեսպանները պատրաստեցին յանցաւորներուն ցուցակը որոնց պատժուիլը պիտի պահանջեն։

ԲԷՔԻՆ. — Նունկ-Լու Սի-Հանկ-Ֆու գնաց, պաշտօն ունենալով խնդրել Չինու արքունիքէն որ Պօքսըրներու պետերը գլխատուին։ Զմեռը երկաթուղիի գիծերուն վրայ գործողութիւն պիտի չկատարուի։ Հարաւային կողմը կացութիւնը կը ծանրանայ։

ԹՐԱՆՍՎԱԼ

ՄԱՐՍԻԼԻԱ. — Քրիւկէր նախագահը նոյեմբեր 15ին Մարսիլիա կը սպասուի։ Հաւանական կ'երեւայ որ Բարիզ երթայ։

ԼՈՆՏՈՆ. — Լորտ Ռոպէրթս կը հեռագրէ թէ Սբրինկֆոնթայնի մէջ անգլիական յիսուն հեծելազօրքեր գերի ինկեր են Պոէրներուն ձեռքը։

ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

ՉԻՆՈՒ ԳՈՐԾԵՐԸ

ԼՈՆՏՈՆ, 27 հոկտ. — Երէկ Բէքինի մէջ կատարուեցաւ հաշտութեան բանակցութեանց խորհրդակցութեան առաջին նիստը։

—Լի-Հունկ-Ջանկ ընդհանուր սպարապետ կարգուեցաւ Չինու բանակին։

ՊԵՏԵՐՍՊՈՒՐԿ, 28 հոկտ. — Խուզարկութիւն մը կատարուեցաւ Մուքտէնի չինական կառավարական այն շէնքերուն մէջ որոնք իբրեւ ձմերանոց պիտի ծառայեն ռուսական զինուորներուն. այդ խուզարկութիւններով հաստատուեցաւ թէ պատրաստութիւններ տեսնուած էին այդ շէնքերը օդը հանելու համար։ Քաղաքին անակնկալ ու յանկարծակի գրաւումովը միայն այդ աղէտին առաջքը առնուեր է։ Մանչուրիոյ մէջ կատարեալ անդորրութիւն կը տիրէ. ամէն կողմ ժողովուրդը կը վերսկսի իր աշխատութիւններուն։

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ. — Մ. Նահանգաց պատասխանը, անգլեգերման համաձայնութեան հաւանելու համար, հաւանօրէն վաղը պիտի տրուի։ Կ'ենթադրուի թէ ամերիկեան կառավարութիւնը պիտի յայտարարէ թէ երրորդ կէտին ընդունելութիւնը անհրաժեշտ չի նկատեր. բայց անտարակոյս կը նկատուի թէ առաջին երկու կէտերուն պիտի հաւանի։

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ԳԵՐՄԱՆԻԱ

ՍԻՏՆԷՅ. — Գերմաններու կողմէ կազմակերպուած հանդէսի մը առթիւ, հարաւային Նոր Կալլէսի նախարարապետ Պ. Լայն ճառ մը խօսելով Գերմանացիները շնորհաւորեց Անգլիոյ և Գերմանիոյ միջեւ եղած բարեկամական յարաբերութիւններուն համար։ Յիշեց Պ. Չէմպըրլէնի յայտարարութիւնները՝ տէրութեան միութեանը մասին. առաջարկեց Վիքթորիա թագուհիին «բրիտանական տէրութեան կայսրուհի» տիտղոսը տալ, որուն մէջ պիտի ըլլան բոլոր գաղթավայրերը և անոնց իրաւասութեանը ենթարկուած երկիրները։

ԹՐԱՆՍՎԱԼ

ՔԷՅԲԹԱՈՒՆ. — Երէկ հանդիսաւոր կերպով ծանուցուեցաւ թէ Թրանսվալ կցուած է Բրիտանական տէրութեան։ Պարթըն զօրավարը ցիրուցան ըրեր է Տէվէթ զօրավարին զինուորները Ֆրէտէրիխսթատի մէջ։

ՌՈՒՍ ԴԵՍՊԱՆՆԵՐ

ՊԵՏԵՐՍՊՈՒՐԿ. — Չէթինէի ռուսական դեսպան Պ. Քուպաթով նոյն պաշտօնով Վատիկան փոխադրուեցաւ։

ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ

ՍՈՖԻԱ. — Իշխանը հանդիսաւորապէս կատարեց Սօպրանիյէի սովորական նստաշրջանին բացումը, ճառով մը, ուր կ'ըսէ թէ երկրին ամէն կողմերուն մէջ կատարեալ անդորրութիւն կը տիրէ, ինչ որ ցոյց կու տայ թէ Պուլկարները գիտեն անկարգութեանց և օրէնքներու անսաստելուն վտանգը։ Իշխանը յիշեց Ռումանիոյ հետ վերջերս եղած վէճը որ կ'երեւայ թէ քիչ ատենէն պիտի կարգադրուի՝ պուլկար ժողովրդեան խոհեմութեանը և պուլկար կառավարութեան ուղղամիտ ընթացքին շնորհիւ։ Իշխանը յիշեց Վեհ. Սուլթանին այն շնորհները զորս կայս. յոբելեանին առթիւ բարեհաճեցաւ ընել ղրկուած մասնաւոր պատուիրակութեան անդամներուն։ Իշխանը ծանոյց թէ զանազան օրինագիծներ պիտի ներկայացուին։

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՍԱԿԱՐԱՆ

ՓԱԿՈՒՄ

Օսմ. Քոնսոլիտէ Սեռի Դ.	Օ. Ո.	24	08 1/2
Ամէնէն բարձր գին	»	24	10 1/2
Ամէնէն վար գին	»	24	08
Ռումէլի Երկթ. զոց.	Ֆր.	107	75
Ամէնէն բարձր գին	»	108	87
Ամէնէն վար գին	»	107	62 1/2

ԲԱՑՈՒՄ 16 Հոկտ.

Օսմ. Քոնսոլիտէ Սեռի Դ.	Բ. Կ.	24	13 1/2
Ռումէլի Երկաթուղի	Ֆր.	108	62 1/2
Օսմանիէ		—	—
Ռէժի		—	—
Օսմ. Պանքա		—	—
Քրէտի Ժէնէրալ Օթթմ.		6	34
Սօս. Օթ. Շանժ է Վալէօռ		0	14
Օսմ. Ապահ. Ընկ.		4	10
Թրամուէյ բաժնեթ.		6	22
» Ժուիսանս		200	—
« պարտաթ.		465	—
Քարափ Կ. Պոլսոյ		460	—
Թրանսվալ		74	—

ՓՈԽԱՆԱԿԱԳԻՐ

Լոնտոն 3 ամիս	Ղրշ.	108	25
» » » չէք	»	109	25
Բարիզ » »	Ֆր.	23	05
» » » չէք	»	23	96
Պէրլին անտոկոս չէք	Մարք	18	67
Վիէննա չէք	Ֆիոր.	21	99

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

20 ֆրանքնոց	Ղրշ.	87	18
Անգլիական ոսկի	»	110	05
Բօլ էմբէրիալ	»	98	20
Քրիմից	»	51	08
Մէճիտիէ արծաթ	»	107	35
Մէթալիք	»	98	30
Ռուպլի Թղթադրամ	Օ. Ո.	8	63

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՍԱԿԱՐԱՆ

ԲԱՐԻԶ, 27 Հոկտեմբեր

Ֆրանս. Ռանթ 3 %		100	25
» » 3 1/2 %		102	30
Օսմ. Քոնս. սէրի Դ.) բաց.	Ղրշ.	22	62
) գոց.	»	22	50
» » » Բ.	»	—	—
« « « Գ.	»	25	20
Օսմ. Կայս. Պանքա	Ֆր.	533	—
Օսմանիէ	»	423	—
Ռումէլի երկաթուղի	»	110	—
Օսմ. մաքսատուն	»	513	50
Օսմ. Ռէժի	»	308	—
Բրիտանիքէ Թիւրք 4 %		481	—
Քրէտի Լիոնէ		1089	—
Իտալական Ռանթ	»	94	30
Սպանիական արտաքին	»	68	25
Եգիպտական ունիֆիէ		262	—
Թրանսվալ	»	75	90
Չէք Լոնտոնի վրայ	»	25	—
[illegible]	»	3	—

ԼՈՆՏՈՆ, 27 Հոկտեմբեր

Անգլիական Քոնսոլիտէ	98	81
Օսմանեան Ռանթ սէրի Բ.	46	25
Օսմանեան Ռանթ սէրի Դ. բաց.	22	25
Օսմանեան Ռանթ սէրի Դ. գոց.	22	25
Օսմանեան Պանքա	11	50
Ռուսական 1890	—	—
Հելլենական 5 %	38	—
» Մոնօբոլ	41	50
Պուլկարական 1888	85	50
Եգիպտական ունիֆիէ	104	—
Տօմինիալ	104	—
Թրանսվալ	3	—
Այտըն երկաթուղի	9	63
Փոխառութիւն	25	320

ՎԻԷՆՆԱ, 27 Հոկտեմբեր

Փոխան. Լոնտոնի վրայ	»	240	80
Ռումէլիի երկաթուղի	»	103	50
Օսմ. Ռէժի	»	288	—

ՊԷՐԼԻՆ, 27 Հոկտեմբեր

Ռուպլը	»	216	12
Ռումէլիի երկաթուղի	»	106	—
Անատ. երկթ. պարտաթուղթ	»	—	—
Փոխ. Լոնտոնի վրայ 3 ամս.	»	20	250

ՊՐԻՒՍԷԼ, 27 Հոկտեմբեր

Օսմ. Քոնս. սէրի Դ.	21	20
Ռումէլիի երկաթուղի	108	—

ՍԳՈՏԻ ՄՈՐՈՒԻ ՁԿԱՆ ՕՇԱՐԱԿ

Կ. Պոլիս, 18 սեպտ. 1888

Պարոնայք Սգոդ եւ Պոուն,

Ցորմէ հետէ սկսած եմ գործածել ձեր Սգոդի օշարակը, միշտ լաւ արդիւնքներ ունեցայ մանկանց խուլային եւ անարիւնութեան հիւանդութեանց քանի մը դէպքերու մէջ։

Իմ կարծիքս է թէ այս ճաշոյ եւ յաջող պատրաստութիւնը միշտ նախամեծար համարուելու Մօռիւ ձկան իւղէն եւ կը յանձնարարեմ զայն։

ՏՐ. Ա. ԱՆՏՐԷԱՏԷՍ

Նախկին բժիշկ Օսմանեան բանակին

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՀՐԱՊԱՐԱԿ

Բ. Յ. ՄԱՉԱՃՈՒՐԵԱՆ

Ղալաթիա, Խավէտար խան, թիւ 77

ԼՈՆՏՈՆԻ ԵՒ ԼԻՎԸՐՓՈՒԼԻ ՀՐԱՊԱՐԱԿԻ ՎԵՐՋԻՆ ԳԻՆԵՐ

27 Հոկտեմբեր 1900

Բովկ. պարկ Հոկտ. 5.14 Դկտ. |Յնվ. 4.30
Ցորեն քիլէ Դեկտ. 5/11 Մարտ 6/0 1/8
Խանուէ գանթար Դեկտ. 37/6
Շաքար » Դեկտ. 9/7 1/4

ԿԱՐԴԱՑԷՔ, ԿԱՐԴԱՑԷՔ

ՀԱՃԻ ՇԱՀԻՆ

Մեծ հայ վաճառատուն պատրաստ եւ չափու վրայ հանդերձներու. —Կ. Պոլիս, Սուլթան Համամ, Համօբուլօ խան, նարաշէն վերնայարկի անկիւնը, Թիւ 33

Այս վաճառատան տէրն և հիմնադիրն, Արտակ Մոսիկեան, շատ տարիներ այս արհեստով զբաղած, ուրիշներու հետ ընկերութեամբ հագուստի վաճառանոցներ կազմակերպած, իր փորձառութեան և ուղղամտութեան շնորհիւ, յաճախորդաց վստահութիւնն ու համակրութիւնը գրաւած ըլլալով, այս ձեռնարկով ալ յաջողութեան ամէն պայմաններով կը ներկայանայ։

Առաջին կարգի վարպետ ձեւող մը միշտ ներկայ է վաճառանոցին մէջ.—Ի վաճառ հանուած բոլոր հագուստները, ամբողջապէս Gor կտրուած, վերջին նորաձեւութեան անթերի նմոյշներ են, խարդախ կերպասներ երբեք չեն գործածուիր. իսկ գիներու մասին մրցման գաղափար մը այն ատեն կարելի է ունենալ, երբ ապրանաց վրայ նշանակուած թիւերը տեսնէ մարդ։

Կը խնդրուի ուշադիր կարդալ հետեւեալ խօսակցութիւնը.

—Մեր ամառուան հագուստը Հաճի Շահին վաճառանոցէն առնենք։

—Բայց այդ վաճառանոցը խանին մէջ տեղն է, երկար սանդուխով կ'ելլուի. ո՞վ պիտի յոգնի մինչեւ հոն։

—Կ'ելլենք, հոգ չէ, վաճառանոցին տէրը իր արհեստին մէջ շատ կարող ու փորձառու մէկն է. մեր ճաշակին համեմատ chic և նորաձեւ հագուստներ ամէն տեղէ աւելի հոն պիտի գտնենք. եթէ ուզենք յատկապէս ձեւել կուտանք. գիներն այնքան աժան են որ կարծես թէ գոնէ քաշուելու մօզով, ունեցած ապրանքները ձեռքէ հանելու կ'աշխատի։ 140 ղր.ի բալթօներ հոն տեղ 90ղր.ի կը ծախուին։

—Ի՞նչպէս կը չահի ուրեմն

—Կը չահի որովհետեւ—Ա. Ընկեր չունի որ շահածը բաժնէ։ Բ. Անձնական ծախքն այնքան չափաւոր է որ ապրանքին գինը բարձրացնելու չի հարկադրուիր։ Գ. Զինքը ճանչցող և իրեն համակրող շատ յաճախորդ ունի, ամէն մէկէն քիչ քիչ կը չահի բայց գումարը մեծ կ'ըլլայ։ Դ. Բախտաւորաբար ուրիշներու, վաճառատան վարձքը և ծախքը խիստ աննշան են։- Ե. Քիչով գոհ սրտով կ'ըսէ. «Ալլահ պէրէքէթ վէրսին.»

Վաճառատունը կիրակի օրերը բաց է—Վերջին գին—Մէկ թիւը 2 ղրշ. — Նորոգութեան աշխատութիւնները ձրի։ 598

ՎԱՐՁՈՒ

Աբարդըմաններ կան Շիշլի, Թրամուէյի ճամբուն վրայ, Օսման Պէյի քաղինօէն անմիջապէս յետոյ։ Իւրաքանչիւր աբարդըման կը բաղկանայ 3 և 6 սենեակներէ. ունի նաեւ սպասաւորի և արդուկելու համար սենեակներ։ Ցարկին համեմատ 20-55 ոսկի։ Ջուրը առանց փոխարինութեան կը տրուի։

Դիմել դռնապանին։ 12—30

ՏՔԹ. ՉԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ

ՄԱՆԿԱԲԱՐՁ, ԿՆԱԽՏԱԲՈՅԺ ԵՒ ՄԱՍՆԱԳԷՏ ՋՂԱՅԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

Կը դարմանէ ամէն տեսակ ներքին հիւանդութիւն, և ի մասնաւորի ջղային, նաեւ կանանց բոլոր հիւանդութիւնները։ Ելեկտրականութեամբ կը դարմանէ ջղային և գործարանաւորական հիւանդութիւններ՝ կատարելագործեալ մեթոտներով. Կը կատարէ ախտաճանաչութիւն Ռէօնթկէնեան Ք. ճառագայթներով, որ դրապէս կը ցուցնէ (Radioscopie) ի՛նչ որ աչքով անտեսանելի և սովորական քննութեամբ անճանաչելի է։ Ոսկրներու և ներքին գործարանաց հիւանդութիւններ մարմնոյ մէջ գտնուած դրամ, ասեղ, կապար, կամ ներսը գոյացած քար, ուռեցք, ստամոքսի, աղիքներու, երիկամանց, սրտի և թոքերու հիւանդութիւնները, և թոքախտն իր բոլոր աստիճաններուն մէջ, մինչեւ իսկ վարակուելէ առաջ թոքերուն տրամադրութիւնը։ Ի պահանջել հարկին, սոյն հիւանդութեանց լուսանկարը հանելով (Radiographie(երբ հաստատուն փաստ հիւանդին կը յանձնուի։ Հիւանդ կ'ընդունի կէս օրէ վերջ Բերա Մէքթէպ-Պայրամ փողոց, 29 թիւ իր տունը։

Եշ. նոյն ժամերուն ձրի։ Պոլսոյ կողմի յաճախորդաց համար Բշ. և Ուր. կէս օրէ առաջ կը գտնուի Գում Գաբու Սուլթէրաղի փողոց, թիւ 9 տունը։

609 12—30

Տr. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ
ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ-ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ
396, Մեծ փողոց Բէրա, 396
Տեսնել 4րդ Երեսը
Պոլսոյ կողմը մասնաճիւղ չունինք

ՊԱՐՏԷԶԻ ՍԻՐԱՀԱՐՆԵՐՈՒՆ!!!

Պաղչէ Գաբու Պին Պիր [illegible] վաճառատան կողմէ վերջերս հրատարակուած բանջարեղէնի, ծաղիկներու, հունտերու, ծաղիկի սոխերու, արհեստական աղբերու այլեւ նկարագրիչ և հրահանգիչ քաթալօկը ի գին 2 ղրուշի կը ծախուի։

Վերոգրեալ ապրանքներէն առնողներու ձրիաբար կը տրուի։

ՀԻՆ ԳԻՆԻ Երեսունչորս տարուան, բժիշկներու կողմէ յանձնարարուած նոր ապաքինածներու և անարիւնութիւն ունեցողներու։ Դիմել Օրթագիւղ, հանգուցեալ Մուխթար Ցակոբ աղայի տունը։

ՏՈՔԹԷՕՐ Թ. ԱՐԱՊԵԱՆ

Ծանօթ ատամնաբոյժ Բարիզի

Ի Սիթէ տը Բերա, Թիւ 1

Ամէն օր կ'ընդունի ժամը 4էն 10 (Ը. Թ.)։ Բշ. և Ուրբ. կէս օրէն առաջ Սիրքէճի դեղարան Նալբաս։ Կիրակի օրերը ժամադրութեամբ։

Ազքատաց ձրի 490

ՀԱՆՔԱՅԻՆ ՋՈՒՐ

Krondorf

la meilleure
eau de table alcaline
gazeuse pure

Բոլոր բժիշկներու կողմէ յանձնարարուած

Հանքային ջուրերու ձեռնարկութիւն Քրոնտորֆի մէջ։ Ընդհանուր Ներկայացուցիչ ՆԻՍԻՄ ԼԷՎԻ, Ղալաթիա, Մահմուտիէ Ճատտէսի, Գույումճըլար խան՝ Թիւ 2։ Կը ծախուի գլխաւոր ճաշարաններու, օթէլներու, դեղարաններուն մէջ եւայլն։

Գործակալ Լէվի Գոխար՝ Իզմիրնէ։ Սթրումցա ու Մօտիանօ՝ Սէլանիկ։

ԱԶԴՈՒ ՄԱՔՐՈՂԱԿԱՆ ՄԸ

Մաքրողականի մը եթէ պէտք ունիք և կը փափաքիք տռանց նեղուելու խմել անմիջական ազդեցութեամբ, թողէք Եանօսի նման զզուեցուցիչ ջուրերն ու դեղերը, որոց մեծագոյն մասը կեղծ են, ու փութացէք գնել։

VILLACABRAS

աշխարհահռչակ մաքրողականն, որ բնական աղբիւրներէն Բաստէօնեան դրութեամբ զտուած յստակ ջուր մըն է և շատ դիւրաւ կը խմուի։ Ազդեցութիւն անմիջական։ ՎԻԼԼԱՔԱՊՐԱՆ ուրիշ լուծողական ջուրերու նման ոչ խիթ և ոչ անհանգստութիւն կը պատճառէ։ Առտուն անօթի, ջուրի գաւաթ մը ՎԻԼԼԱՔԱՊՐԱՆ՝ տասը վայրկեան ընդմիջումով երկու անգամէն կէս առ կէս խմել, բաւական է կատարելապէս մաքրուելու։ Պնդութիւն, գլխուցաւ և ստամոքսի խանգարում ունեցողներ, մանաւանդ նստողական կեանք վարող անձինք, եթէ ամէն առտու թէյի կամ գինիի գաւաթ մը Վիլլաքապրան խմեն, կ'ազատին պնդութենէն և անոր հետեւանք հիւանդութիւններէն։

Կը ծախուի ամէն դեղարաններու և դեղավաճառատուններու մէջ։

504 42—52

ՈՒՄՈՒՐՃԱՅԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆԸ

MEDAILLE EXPOSITION
EXPOSITION INTERNATIONALE BRUXELLES 1897
D'OMOURDJA
BELGES ROY
BRUXELLES 1897
COGNAC OMOURDJA
EXTRAIT DE VIN PUR
KONIAK OMOYPAZA
ΕΞ ΑΓΝΟΥ ΟΙΝΟΥ

Ումուրճայի Գործարանը որ Պրուսէլի Արուեստահանդէսէն շքադրամ ստացած է, չուզեր իր անարատ ու լաւ արտադրութեանց համար քիչ ատենուան մէջ ստացած վարկը ուրիշ գործարաններու պէս ճշմարտութեան հակառակող յայտարարութիւններով հռչակել. միայն սա լուրջ ճշմարտութիւնը կը ներկայացնէ անոնց որ հոգածու իրենց առողջութեանը։

«Ստորագրեալներս կը յայտարարենք թէ ուշադրութեամբ քննած ենք Ումուրճայի ագարակին գործարանին արտադրութիւնները որոնք 1897ին Պրուսէլի Արուեստահանդէսին շքադրամին արժանացած են։ Արդարեւ գործարաններու մէկ քանի արտադրութիւնները միայն եթէ քննուին, արդիւնքը շատ սահմանափակ կ'ըլլայ. բայց նկատողութեան առնելով Հանրային Պարտքի վարչութեան ծանուցագիրները թէ Ումուրճայի Գործարանին արտադրութիւնները անարատ գինիներէ շինուած են, նաև նկատողութեան առնելով այն պարագան թէ նոյն վարչութիւնը լուրջ ձեռնարկներ կ'ընէ իր հասոյթները պաշտպանելու համար, կը հաստատենք թէ նոյն Գործարանին բոլոր արտադրութիւնները անարատ գինիէ շինուած են. հետեւաբար տուինք ներկայ վկայականը։»

Վեհ. Սուլթանին քիմիագէտներէն

Պոնկովսքի, Սինկրոս ու Տոֆք. Ծաննի

Այդ արտադրութիւնները անարատ ըլլալնուն համար գինուորական հիւանդանոցներու մէջ կը գործածուին։

Վաճառուած տեղերը.— Ընդհանուր կրդեռնատեղի Ղալաթիա Քարանթինա փողոց Թիւ 4, Եվտոքիոս էֆ. Թուրաճօղլու և Պոլիս Հասըր Իսկէլէսի Նիքոլաքի էֆ. Նէվէնճիօղլու։ Դիւրութեան համար մեծ ու փոքր ամաններու մէջ ալ կը ծախուին։ Օղիներուն գինն է օխան 10 դրշ. 7 ու 5 տարուան գոնեաքներուն՝ 13. 9 ու 6 տարուան գինիներուն՝ 3։ Կը ծախուին նաև Պոլիս կամուրջին գլուխը Սուրէնեան վաճառատունը, Լանկա, Թուլումպա մէյտան ձեթավաճառ Քիրեաքօի վաճառատունը գին 4 ղրուշի։ Սիրքէճի՝ Հանրային Պարտքի վարչութեան նախկին շէնքին մօտ՝ Միլաս։ Հասըր Իսկէլէսի ծըխախոտի մաքսատան մօտ՝ Ջիրոնկէլոս։ Պոլիս Պալըք Բազար Բէնիրճի փողոց՝ Եորկի Բասքալիտիս։ Ղալաթիա՝ Քօօբէրաթիվ Ընկերութեան վաճառատունը։ Ղալաթիա Սանտըգճըլար՝ Քոսթի Միքա, Խարաճճը փողոց՝ Միխալաքի Թիէրիտի ու Քիւրէքճիլէր՝ Եանի Ֆոթոբուլօ։ Բերա Մեծ Փողոց Անատոլու խան Գառնիկ Սիմոնեան և Շիշլի Օսման Պէյ քաղինոյին հանդէպ Բէրիքլի Վալիատի։ Նաև բոլոր նպարավաճառներու, դեղարաններու, հանրային պարտէզներու մէջ և Վոսփորի ամէն կողմերը։

Ի՞ՆՉ ԿԵՐՑՆԵՄ ՏՂԵԿԻՍ

Տղաք երբ հինգ վեց ամսու ըլլան, մայրերը անոնց լաւ անդարար ուտելիք գտնելու հետամուտ կ'ըլլան, ինչ որ շատ բնական է, ըստ որում, մայրական կաթը որչափ ալ առատ ու զօրաւոր ըլլայ, այլեւս անբաւական կը դառնայ տղուքն սնուցանելու, երբ վեց ամսու ըլլան անոնք։ Բարիզի ամէնէն հռչակուած բժիշկը Տքթ. Ֆալիէռ, նկատողութեան առնելով այս կարեւոր խնդիրը, երկար փորձերէ ու զննութիւններէ վերջ, յաջողած է հնարել տղոց համար առաջին կարգի սնունդ մը, ՖՈՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՌ անուամբ, որ Բարիզի, Լոնտոնի և Վիէննայի Բժշկական Համալսարաններէն գնահատուելով, բոլոր քաղաքակիրթ աշխարհին մէջ ընդհանրացած է։ ՖՈՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՌը չօքօլաի պէս խիստ քաղցրահամ է և միեւնոյն ժամանակ վերջին աստիճան սնդարար ու կազդուրիչ. մայրական կաթին կրկին անգամը սնունդ կը պարունակէ, զոր ուտող տղաք կը սնանին, կ'ուժովնան, կ'աճին, կը կայտառնան, չուտ մ ոտքի կ'ելլեն և առանց հիւանդանալու ակռայ կը հանեն։

Հազարաւոր օրինակներ կ'ապացուցանեն որ Ֆոսֆաթին Ֆալիէռով սնեցող տղաք, քաջողջ, ուժեղ, զօրաւոր և կայտառ մարդիկ եղած են ապագային։

Ամէն հասակէ անձինք անհրաժեշտ է որ գործածեն այս սքանչելի սնունդը։ Մանաւանդ ծերեր, հիւանդութենէ ապաքինողներ, ծծմայրեր ու նիհարներ, որոնց վերջին աստիճանի ոյժ, սնունդ և կորով կու տայ։

ՖՈՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՌը կը ծախուի Կ. Պոլսոյ և գաւառներու մեծ դեղարաններուն ու դեղի մթերանոցներուն մէջ

6—26

ՖՐԵՏ. ԼԷՅԼԱՆՏ ԵՒ ԸՆԿ.

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Լիվըրփուլի և Պոսթընի միջեւ շաբաթական ուղեւորութիւն

Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ
Վիքդորիան	10500	Ֆլավիան	3500
Ուինէֆրէտեան	10500	Իճիբշիըն	3500
Քէսդրիան	10500	Արրժ.ըն	3000
Լանքասդրիան	9000	Ալճէրիան	2500
Ֆիլատէլֆիա	9000	Արապիան	3500
Գոլօմպիան	8000	Աթէնիան	2500
Ճօրճիան	8000	Անտալուզիան	2500
Պոստոնիան	8000	Ալզաշիըն	2500
Ֆիրճինիան	8000	Լէսպիան	2000
Ֆալէրնիան	3700	Մինճօ	900
Վալօնիան	3700	Օբօրդօ	800
Ֆլամինիան	3700	Լիսպօն	800
Ֆապիան	3500		

Ապրանքի տէրերէն կը խնդրուի իրենց ապրանքն այլուր փոխադրելու կամ Ղալաթիոյ մաքսատունէն հանելու համար իրենց հրահանգը զրկել շոգենաւին ժամանումէն 24 ժամ առաջ։

Աւելի տեղեկութեանց համար դիմել առ ԷՏՎԱՐ ԼԱՖՈՆՏԷՆ
Ղալաթիա, քարափին վրայ
600 հին տեղը մաքսատան

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՐՍԷՅԼԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ

Ն. ՊԱՔԷ ԵՒ ԸՆԿ.

ՍՊԱՍՈՒԱԾ ՇՈԳԵՆԱՒԸ

Հոկտ. 29ին Անադոլի, Պաթումէն։

ՄԵԿՆՈՒՄՆԵՐ

Հոկտ. 30ին Անադոլի, ուղ. Մարսիլիա։

Տոմսեր ուղղակի Բարիզի համար.

Առաջին կարգի 245 ֆրանք. 2. կարգի 175 ֆրանք. Տեղեկութեանց համար դիմել Գործակալին Թօփ Հանէ Քարափին վրայ։ 516 Թ. ՌԸԳՈՒԼ

ՔԻՒՆԱՐՏ CUNARD

ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ

Ամէն շաբաթ նաւեր մեկնած կը բանին Լիվըրփուլ և Պոսթընի միջեւ

Անուանք	Թօնօ	Նուանք	Թօնօ
Իվէրնիա	18900	Սիլվանիա	5598
Սաքսոնիա	18900	Քաթալոնիա	4841
Լուքանիա	12952	Վէրլա	3229
Քամբանիա	12950	Բավլա	2945
Սուլթանիա	8845	Թիրիա	2936
Ումպրիա	8120	Սիրրիա	2935
Էթրուրիա	8120	Սամարիա	2558
Սէրվիա	7392	Ալէբբօ	2181
Ուլտոնիա	7269	Շէրպուրկ	1614

Դիմել առ ՃՈԼԻ և ՍԻԿԷՐ
Joly et Seager
Մէյմանէթլի խան, Թիւ 6, 7, 8, Ղալաթիա, Քարա Մուսթաֆա փողոց։255

ՄՈՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Լիվըրփուլի, Գլազկօյի, Մանչեսթըրի և Սեւ Ծովի միջեւ շաբաթական ուղեւորութիւն

Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ
Ռամզէս	3000	Թիպս	2500
Կնափս	3000	Նէրթիս	2400
Թէյպըը	3000	Օսայրիս	2250
Ֆէռոնթրոփ	3000	Ալէրա	2250
Մէմֆիս	3000	Մէֆիս	2000
Սամփիր	3000	Ֆարօնէ	1500
Տարքոնիա	2500	Կէլլէն	1500

Դիմել առ Ժ. Վ. ՎԻԹՕԼ և ԸՆԿ.
Ուէթոլ խան
ՃԷՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
194 31, Ճէյմս Սթրիթ Լիվըրփուլ

Արտօնատէր ԶԱՐԵՀ ՆՈՒՍՈՒՊԵԱՆ

ՀԱՄՊՈՒՐԿ ԵՒ ՄԻՒՆԻԽ

ՄԻԱՑԵԱԼ

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆՔ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

Դրամագլուխ	ֆրանք	27.000.000
Պահեստի դրամ	»	52.002.500
Տարեկան հասոյթ	»	70.339.912

Ընկերութիւնքս ՓՈԽԱԴԱՐՁ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐՈՒԹԵԱՄԲ կ'ապահովագրեն մթերանոցներ, և բնակութիւններ և ասոնց մէջ գտնուած վաճառքներ և կարասիներ խիստ չափաւոր սակագինով։ 514

Լիազօր Ներկայացուցիչ Կ. Պոլսոյ

ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ, Պոլիս, Պահչէ-Գաբու, Անանիտիս խան. 20 21 22

COMP. RUSSE

NAVIGATION A VAPEUR ET DE COMMERCE

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Շաբթուան երթեւեկութիւնք

Եշ 17 30 Օտէսա ժամը 4ին յետ միջօրէի։
Գշ 18 31 Իզմիր, Բիրէ, Աղեքսանդրիա ժամը 10ին միջօրէէն առաջ (Աղեքսանդրիայով Աղեքսանդրեթ, Բորթ-Սայիտ, Եաֆա, Պէյրութ եւ Քիոս)։
Ե 19 1 Օտէսա ժամը 10ին միջօրէէն առաջ։
Եշ 19 1 Ինէպօլու, Սինոպ, Սամսոն, Օրտու, Կիրասոն, Տրապիզոն, Ռիզէ եւ Պաթում ժամը 1ին յետ միջօրէի։
Ուր 20,2 Օտէսա ժամը 4ին յետ միջօրէի։ 528

ՍԻՆԿԷՐ

ՀԱՅԹԱՅԹԻԶ ԿԱՑՍ-ՊԱԼԱՏԱՆ

Ժ. ՆԱՅՏԼԻՆԿԷՐ

Սինկէրի կարի մեքենաները զուտ անգլ. պղպատեայ տոկունութեամբ այն քան գնահատուած են որ աշխարհիս ամէն կողմը տարածուած են, և բոլոր ընտանիքները, դերձակներն ու կօշկակարները լոկ Սինկէրի մեքենայ սկսած են գործածել։ Սինկէրի Ընկերութիւնը ցարդ 400է աւելի պատուոյ վկայական և շքադրամ ստացած է բոլոր ցուցահանդէսներու մէջ։

Արեւելքի մէջ Սինկէրի մեքենաներուն միակ Ներկայացուցիչն է Մ. Ժ. Նայտլինկէր, որ բովանդակ Թուրքիոյ մէջ մասնաճիւղեր հաստատած է։

Սինկէրի մեքենաները կը վաճառուին՝ ԲԵՐԱ, Շիտակ ճամբայ, Ղալաթա Սէրայի դիմաց։

ՂԱԼԱԹԱ Սինկէր խան, Թիւնէլին եռեւ. Թրամվայի կայարանին դիմաց.

ՍՏԱՄՊՕԼ Սուլթան Համամ Թիւ 2. Սուլթան Պայազիտ Թրամվէյի Սթասիոնին դիմաց Թիւ 13։

ՀԱՍՏԱՏԵԱԼ 1852ին

Տ'' Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ԵՒ ՈՐԴԻ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ-ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺՔ

396 ՄԵԾ ՓՈՂՈՑ ԲԵՐԱ 396

(Եանճի զարեջրատան վրայի յարկը, ճիշդ Զրպուճեանց դէմը)

Կատարելագործեալ գործիքներու միջոցաւ ամենասաստիկ ցաւած ակռաները մէկ անգամէն կը լեցնեն. ցաւով դիմելու եւ բուժուած վերադառնալու պայմանաւ։

Նորահնար եղանակաւ, ոսկիէ, ճաշակաւոր և դիմացկուն արհեստական ակռաներ կը պատրաստեն, յար և նման բնականի, դէմքի ձեւաւորութիւն ըստ տարիքի, ծամողութիւն եւ ազատ արտասանութիւն երաշխաւորեալ։

Բերնի հիւանդութիւնք կատարելապէս կը բուժուին ինչպէս նաև թմրեցուցիչ դեղերու և ամենակատարելագործեալ ապցաններու միջոցաւ, առանց ցաւի ատամնահանութիւն։

Թ. Գ. Ձմեռները կիրակի օրերն ալ (մինչեւ կէս օր) ինչպէս նաև ամէն օր (մինչեւ կէս գիշեր) հիւանդ կ'ընդունին։

Ծանօթ.—Պոլսոյ կողմը մասնաճիւղ ՉՈՒՆԻՆՔ !! 197

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՎԻՐԱԲԺԿ. ԵՒ ԱԿՆԱԲԺԿ. ԳՈՐԾԻՔՆԵՐՈՒ

Կ. Պոլիս, Պահճէ Գաբու, Ճէլալ Պէյ խանի քով, թիւ 1.
Ջիֆտէ Սէլէֆ մաղազասը

Ֆերոյիշեալ վաճառատան մէջ ակնաբուժական և վիրաբուժական ամէն տեսակ գործիքներ ՄՆՍՄԱՔԱՆԱԿ և ՓՈՔՐԱՔԱՆԱԿ կը վաճառուին։ Ամէն տեսակ կակուղ և կարծր լաստիկէ (քաուչուկ) առարկաներ, աճուկի կապիչներ (զասրգ պաղը), տեսակ տեսակ գրեխներ (շիրինկա), ելեքտրական մեքենաներ, ջերմաչափներ, հեռադիտակներ, խոշորացոյցներ, մանրադէտներ (միքրոզգօբ) փոքր և մեծ մանրադէտի ապակիներ, նոր տեսակ ոսկի եւայլն ակնոցներ կը գտնուին վաճառատանս մէջ։ Գիները խիստ աժան։

ԼԱՆՔՌԸ

ԱՐԵՒԵԼՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆՑ ԱՄԵՆԷՆ ՀԻՆ, ՀԱՄԲԱՒԱՒՈՐ ԵՒ ՏԱՐԱԾՈՒԱԾ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆԸ

Երաշխաւորութեան գումար 547 միլիոն.

1871էն մինչեւ 1897 վճարուած գումար 339 միլիոն.

ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ

Պ. Պ. Կոմս Էամօն Ջիլի, կոյս. և Թագ. մասնաւոր խորհրդական, Նախագահ
» Ռօտոլֆ Հօեռս, Դեր-Նախագահ.
» Ժօզէֆ Հօեռս, կոյս. և Թագ. մասնաւոր խորհրդական.
» Գօլոմօն Նաքօ, » » » »
» Անթուան Բրօքէշ տ'Օսթէն.

Բէռնար Բոնձէն
Ժան տը Վէնինկ-Ինկէնհայմ

Կառավարութեան Քօմիսէր
Պ. ԺԱՆ ՄԻՒՔ, կոյս. և Թագ. Նախարարական խորհրդական
Ընդհանուր գործակալ. ԼԻՕՆԷԼ ՓՕՆՏԻ

ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ. Բերա, Թիւնէլի հրապարակը, Սարաֆօղլուի տուն։
ԱՐԵՒԵԼՔԻ ՀԱՄԱՐ 202

EMULSION SCOTT

ՍԳՕԹԻ ՕՇԱՐԱԿԸ

Գործարանին Նշանը

միակ միջոցն է որով կարելի ըլլայ խմել ձկան իւղն և իփօֆօսֆիթը։ Խիստ հաճելի է ճաշակելու և մարսողութեան կ'օգնէ։ Աշխարհի բոլոր բժիշկները ՍԳՕԹԻ ՕՇԱՐԱԿԸ կը յանձնարարեն բուժելու համար

ՀԻՒԾԱԽՏԸ, ԽՈՒԼԸ (օրրանա),
ԱՆԱՐԻՒՆՈՒԹԻՒՆԸ, ՏԻՒՐՈՒՄԸ,
ՄԱՆԿԱՆՑ ՈՍԿՐԱԹԵՔՈՒԹԻՒՆԸ,
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՎԱՏՈՒԺՈՒԹԻՒՆԸ,
ԹՈՔԻ ՏԿԱՐՈՒԹԻՒՆԸ, ՀԱԶԸ,
ՀԱՐԲՈՒԽԸ, ՆԻՀԱՐՈՒԹԻՒՆԸ,
և ՄԱՆԿԱՆՑ ՎՐԱՅ ՅԱՐՁԱԿՈՂ
ԲՈԼՈՐ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ։

Կը ծախուի բոլոր դեղագործներուն և դեղավաճառներուն քով։

Գործակատարք ի Կ. Պոլիս, ՀԱՄՄԷՐ ԵՒ ՀԱՒՐԼ 531

ԹՈՄԱՍ ՈՒԻԼՍԸՆ

ԱՌԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒՔ

Ընդմէջ Հըլի, Կ. Պոլսոյ և Օտեսայի

Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ
Ալպանօ	1069	Դօմօ	1497	Կօզօ	1011	Մալմօ	724	Ռօզարիօ	186
Ալէքթօ	3607	Դօնկօ	2906	Կրօտնօ	1695	Մարէնկօ	2273	Սաբֆօ	1113
Անճէլօ	1541	Դօրսօ	895	Հիրօ	775	Մարդէլլօ	3709	Ցիրիօ	1735
Արիօսթօ	2377	Տիտօ	4311	Հիտալկօ	1581	Միքատօ	3557	Սիլվիօ	1198
Բասսանօ	1822	Տօմինօ	937	Հինառւ	3720	Միլօ	1057	Սրէրօ	1200
Բօրօտինօ	1264	Տուրօ	2383	Հօրացիօ	3600	Մօնդէպէլլօ	1735	Թասսօ	1328
Բրավօ	1076	Տրաքօ	1713	Հումպէր	595	Մուրիլլօ	2419	Թ. Ուիլսըն	1548
Բրիւնօ	841	Տինամօ	504	Իակօ	2354	Նէրօ	1083	Թօրիօ	3327
Բըֆֆալօ	4431	Էպրօ	2464	Իտաճօ	5540	Օճիօ	4100	Թօլէտօ	1470
Գէյլօ	1671	Էլտօրատօ	1520	Ժիւնօ	1080	Օնթարիօ	4036	Թօրբիտօ	487
Գալիբսօ	1337	Էրազօ	1841	Քլէօ	1053	Օրլանտօ	1535	Ուրպինօ	2429
Գամէօ	1244	Ֆիտօ	954	Քօլբինօ	2307	Բալէրմօ	1637	Վասբօ	1914
Գազօ	1094	Ֆինլանտ	1828	Քօմնօ	1700	Բօլօ	510	Վօլօ	1289
Չիրակօ	2729	Ֆլամինկօ	849	Լէօ	1053	Րիալթօ	2229	Վօլթուրնօ	2396
Միսէրօ	1834	Ֆրանչիսքօ	4582	Լէբանդօ	2272	Րինալտօ	1663	Խէտօ	1850
Գլիօ	2697	Կալիլէօ	3060	Լիվօրնօ	1643	Րօլլօ	1613	Զէրօ	1200
Գօլօրատօ	4235	Կիդանօ	1243	Լօրէնցօ	3191	Րոմէօ	1789		

Տուրօ շոգենաւը, նաւապետ Նիլ, ընդհանուր վաճառքով Հըլէն հոս կը սպասուի վաղը ամ. ոյ. 30ին։

Դիմել առ գործակալս Ֆ. ՀԻԼՏ ԷՆՏ ՐԻՋՕ
Թիւ 23—24, Քիւչիւք Միւմէթ խան. Ղալաթիա 377

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻ

Կ. ՊՈԼՍԷՆ ՔԻՒՉԻՒՔ ՉԷՔՄԷՃԷ

1900 Մայիս 1էն սկսեալ մինչեւ նոր տնօրինութիւն

Կ. ՊՈԼՍԷՆ ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷ

ԹԻՒ / ԿԱՅԱՐԱՆ	8	10	12	*62	14	16	*18	20	22	*24	26	*28	30	*32	*34	36	*38	40	42	*44	46	48	50	52	54
	Առաւօտէն մինչեւ կէս օր											ՄԵԿՆՈՒՄ							Կէս օրէն մինչեւ իրիկուն						
Կ. Պոլիս	6 14	6 45	7 19	7 38	8 14	8 48	9 13	10 10	10 38	11 09	12	1	1 37	2 05	3 02	3 32	4 20	4 50	5 18	5 46	6 14	6 47	7 10	7 42	
Գում-Գաբու	6 27	6 55	7 29	7 54	8 29	8 58	9 28	10 2	10 48	11 19	12 10	1 10	1 47	2 15	3 12	3 42	4 30	5	5 28	5 56	6 24	6 57	7 20	7 53	
Եէնի-Գաբու	6 31	6 59	7 33		8 33	9 02	9 32	10 24	10 52	11 23	12 14	1 14	1 51	2 19	3 16	3 46	4 34	5 04		6	6 28		7 24	7 57	
Սամաթիա	6 36	7 05	7 39		8 39	9 07	9 37	10 29	10 57	11 28	12 19	1 19	1 56	2 24	3 22	3 51	4 39	5 09		6 05	6 33		7 29	8 02	
Եէտի-Գուլէ	6 41	7 08	7 44	8 13	8 44	9 13	9 44	10 34	11	11 33	12 23	1 24	1 59	2 29	3 26	3 56	4 44	5 14		6 10	6 38		7 34	8 07	
Մագրիգէօյ	6 56		8 02	8 34	9 01	9 26	9 56	10 46		11 45	12 36	1 36		2 41	3 41	4 09	4 59	5 27	5 46	6 25	6 48	7 15	7 46	8 19	
Այ-Սթէֆանոս	7 06		8 12	8 50	9 11		10 07	10 56		11 57		1 48		2 51	3 51		5 11		5 56	6 35		7 25	7 58	8 29	
Քիւչիւք-Չէքմէճէ				9			10 15			12 05		1 56					5 19						8 06		

ՔԻՒՉԻՒՔ-ՉԷՔՄԷՃԷԷՆ Կ. ՊՈԼԻՍ

ԹԻՒ / ԿԱՅԱՐԱՆ	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	**43	45	**47	49	51	**53	61	55	**57
	Առաւօտէն մինչեւ կէս օր											ՄԵԿՆՈՒՄ							Կէս օրէն մինչեւ իրիկուն							
Քիւչիւք-Չէքմէճէ			7 04								10 25			12 16		2 16							6 25	6 47		
Այ-Սթէֆանոս	6 15	6 46	7 15	7 52		8 14	8 51		9 42		10 36		11 31	12 27		2 27		3 31		4 45		6 12	6 36	7 04		
Մագրիգէօյ	6 27	6 58	7 27	8 04		8 27	9 30		9 54	10 20	10 48		11 43	12 39	1 47	2 39		3 43	4 30	4 57	5 53	6 24	6 48	7 21	7 53	
Եէտի-Գուլէ	6 39	7 13	7 42		8 17	8 42		9 16	10 05	10 32	11 03	11 31	11 55	12 54	1 59	2 56	3 25	3 54	4 42	5 1	6 08	6 39	7 05	7 44	8 05	
Սամաթիա	6 43	7 17	7 46		8 21	8 46		9 20	10 09	10 36	11 07	11 35	11 59	12 58	2 03	3	3 29	3 57	4 46	5 16	6 12	6 43	7 08		8 09	
Եէնի-Գաբու	6 48	7 22	7 51		8 26	8 51		9 25	10 14	10 41	11 12	11 40	12 04	1 03	2 08	3 05	3 35	4 02	4 51	5 21	6 17	6 49	7 13		8 14	
Գում-Գաբու	6 53	7 27	7 56	8 22	8 31	8 56	9 21	9 30	10 18	10 46	11 17	11 45	12 08	1 08	2 13	3 10	3 40	4 07	4 58	5 26	6 22	6 55	7 18	7 58	8 24	
Կ. Պոլիս	7 01	7 35	8 04	8 30	8 39	9 04	9 29	9 38	10 26	10 54	11 25	11 53	12 16	1 16	2 21	3 18	3 48	4 15	5 06	5 34	6 30	7 03	7 26	8 07	8 32	

* Այսթէֆանոսի եւ Քիւչիւք Չէքմէճէի միջեւ ուրբաթ եւ կիրակի օրերը բանող այս կառախումբերուն ծանուցումը զատ ստորեւ հրատարակուած է։

** Քիւչիւք Չէքմէճէի եւ Այսթեֆանոսի միջեւ ուրբաթ եւ կիրակի օրերը բանող այս կառախումբերուն ծանուցումը՝ զատ ստորեւ հրատարակուած է։

ԱԶԴ.—Մինչեւ նոր ծանուցում, 8, 12, 26, 40, 44, 13, 35, 47, 49 եւ 51 թիւով կառախումբերը՝ միայն մէկ վայրկեան Զէյթուն Պուրնին պիտի կենան։

Այնչափ լայնածաւալ չեղող բեռեր՝ առանց բացառութեան ամէն կառախումբ պիտի ընդունին. իսկ լայնածաւալ եղող բեռերը՝ մինակ 61 եւ 62 թիւով կառախումբերը պիտի ընդունին։

Արեւելեան եւրոպայի ժամանակը՝ Կ. Պոլսոյ ժամացոյցին հետ բաղդատմամբ չորս վայրկեան առաջ է։

Կ. ՊՈԼՍԷՆ ՄԵԿՆՈՂ ԿԱՌԱԽՈՒՄԲԵՐԸ (Ուրբաթ եւ կիրակի օրերը)

ԿԱՌԱԽՈՒՄԲԵՐՈՒ ԹԻՒԵՐԸ	62	18	24	28	32	34	38	44
ԿԱՅԱՐԱՆ			Մեկնում					
Այսթէֆանոս	8 50	10 07	11 57	1 48	2 53	3 53	5 11	6 37
Ֆլորիա	9 —	10 16	12 06	1 58	3 03	4 03	5 21	6 45
Քիւչիւք Չէքմէճէ	9 02	10 18	12 08	2 —	3 05	4 05	5 23	6 47

Կ. ՊՈԼԻՍ ԺԱՄԱՆՈՂ ԿԱՌԱԽՈՒՄԲԵՐԸ

ԿԱՌԱԽՈՒՄԲԵՐՈՒ ԹԻՒԵՐԸ	43	47	53	57
ԿԱՅԱՐԱՆ		Մեկնում		
Քիւչիւք Չէքմէճէ	3 20	4 28	6 18	7 41
Ֆլորիա	— —	4 35	6 26	7 49
Այսթէֆանոս	3 29	4 43	6 34	7 57